

Distr.: General
16 May 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والستون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣*

باب الإيرادات ٣
الخدمات المقدمة إلى الجمهور

المحتويات

الصفحة

٣	.....	لمحة عامة
١٠	.....	ألف - برنامج العمل
١٠	.....	١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
١٦	.....	٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة
٢٣	.....	٣ - الخدمات المقدمة للزوار
٣١	.....	٤ - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات
٣٥	.....	٥ - بيع الهدايا
٣٦	.....	٦ - عمليات محل بيع الصحف
٣٦	.....	٧ - عمليات المرآب

* سيصدر فيما بعد موجز للميزانية البرنامجية المعتمدة بوصفه: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والستون، الملحق رقم ٦ (A/66/6/Add.1).



الصفحة

٣٩	.....	٨ - عمليات خدمات المطاعم
٤٢	.....	٩ - العمليات التجارية الأخرى
٤٥	.....	باء - دعم البرامج
٤٥	.....	وحدة حسابات الإيرادات

لمحة عامة

الجدول ب إ ٣-١

تقديرات الإيرادات والنفقات^(أ)

الميزانية العادية	
	مقترح مقدم من الأمين العام
٣٨ ٨٤٤ ٩٠٠ دولار	إجمالي الإيرادات
٣٨ ٧٨٢ ٧٠٠ دولار	إجمالي النفقات (بما في ذلك إعادة تقدير التكاليف)
٦٢ ٢٠٠ دولار	صافي الإيرادات
	التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١
٣٧ ١٥٦ ٣٠٠ دولار	إجمالي الإيرادات
٣٩ ٧١٣ ٣٠٠ دولار	إجمالي النفقات (بما في ذلك إعادة تقدير التكاليف)
(٢ ٥٥٧ ٠٠٠ دولار)	صافي الإيرادات
	(أ) حسب أسعار الفترة ٢٠١٠-٢٠١١.

الجدول ب إ ٣-٢

الموارد المقترحة من الموظفين

الوظائف	العدد	الرتبة
الميزانية العادية		
الوظائف المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١	٨٩	٢ ف-٥، ٦ ف-٤، ٤ ف-٣، ٣ ف-١/٢، ٩ خ ع (ر ر)، ٦٣ خ ع (ر أ)، ٢ خ أ
عمليات النقل	١	١ خ ع (ر أ) من جنيف إلى نيويورك، تحت بند بيع المنشورات
الوظائف المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١	٨٩	٢ ف-٥، ٦ ف-٤، ٤ ف-٣، ٣ ف-١/٢، ٩ خ ع (ر ر)، ٦٣ خ ع (ر أ)، ٢ خ أ

المختصرات: خ ع = فئة الخدمات العامة؛ ر ر = الرتبة الرئيسية؛ ر أ = الرتب الأخرى؛ خ أ = خدمات الأمن.

ب إ ٣-١ تهدف الأنشطة المدرجة في إطار هذا الباب إلى تحقيق أهداف برامج شتى من الإطار الاستراتيجي للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣. وتشمل هذه الأنشطة ما يلي: (أ) البرنامج الفرعي ٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الإدارة والدعم، من خلال بيع الطوابع التذكارية والهدايا؛ (ب) البرنامج الفرعي ١، خدمات الاتصالات الاستراتيجية، والبرنامج الفرعي ٣، خدمات التوعية، ويندرج كلاهما في إطار البرنامج ٢٣، الإعلام، في إطار التعريف بأعمال المنظمة من خلال الجولات المصحوبة بمرشدين، والمحاضرات/الإحاطات، والحلقات الدراسية، والمناسبات الخاصة، ومن خلال بيع منشورات الأمم المتحدة؛ (ج) البرنامج الفرعيان ٥، الإحصاءات، و ٦، السكان، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من خلال بيع المنتجات الإحصائية والمنتجات المتصلة بالشؤون الديمغرافية. أما الأنشطة الأخرى المدرجة في هذا الباب التي لم يُعالج كل منها على حدة في الخطة البرنامجية لفترة السنتين، فهي أساسا أنشطة مدرة للإيرادات من قبيل عمليات المرآب ومحل بيع الصحف وخدمات المطاعم، وغيرها من الأنشطة التجارية التي تتكفل بنفسها ذاتيا.

ب إ ٣-٢ وتخضع العمليات، التي يجري الاضطلاع بها في المقر وفي جنيف، وفيينا، وأديس أبابا، وبانكوك، ونيروبي، لتوجيه من الوحدات التنظيمية التالية: إدارة شؤون الإعلام، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ومكتب خدمات الدعم المركزية، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، ومكتب الأمم المتحدة في فيينا، ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

ب إ ٣-٣ وكما هو مبين في تقارير الأمين العام المرعية السنوية عن تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر، وكان آخرها التقرير المرحلي السنوي الثامن (A/65/511)، سيكون لأعمال التجديد تأثير سلبي على البرامج التي تعتمد على تدفق الزائرين إلى الموقع في نيويورك، لأن الدخول إليه سيكون مقيدا طوال فترة التجديد، كما أن أنشطة التوعية الخاصة بالزائرين والمنظمات غير الحكومية وخدمات البيع والمعارض ومرافق الإطعام الكامل والعديد من الخدمات المقدمة إلى الموظفين والمندوبين، وحفلات الاستقبال والمناسبات الخاصة في نيويورك، ستكون محدودة أثناء أعمال التجديد. ولهذا يجري تقليص الكثير من هذه الأنشطة إلى حد كبير. أما الأنشطة التي ستتأثر بذلك فهي عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين وإدارة البريد ومركز بيع الهدايا ومحل بيع الكتب وعمليات خدمات المطاعم ومحل بيع الصحف في نيويورك. وتستند الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ إلى افتراض أن هذه العمليات سوف تستمر طوال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، وفقا للجدول الزمني الحالي للمخطط العام لتجديد مباني المقر.

ب إ ٣-٤ علاوة على ذلك، لا تزال أكبر عمليتين من هذه العمليات، وهما بيع الطوابع التذكارية وبيع المنشورات، متأثرتين إلى حد كبير بأوضاع السوق. ويبدو أن مستوى إيرادات عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة قد استقر حاليا بعد أن ظلت صناعة الطوابع التذكارية تشهد باطراد تراجعاً لعدة سنوات بسبب تقدم أعمار فئة هواة جمع الطوابع وانخفاض عددهم. وبعد إجراء استعراض شامل للعمليات، أعيدت هيكلة إدارة بريد

الأمم المتحدة لتصبح أكفأ أداء وأكثر فعالية من حيث التكلفة، وهناك مؤشرات تدل على أن مستوى الإيرادات يتخذ منحى أكثر إيجابية. ومن المتوقع أن يتواصل تأثر مستوى مبيعات المنشورات بظاهرة التراجع الاقتصادي على مستوى العالم.

ب إ ٣-٥ ويعكس المجموع الكلي المتوقع لصافي الإيرادات من جميع الخدمات المقدمة للجمهور في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (٢٠٠ ٢٢٠ دولار) زيادة قدرها ٢٠٠ ٢٦١٩ دولار بالمقارنة مع العجز الصافي المقدر بمبلغ ٠٠٠ ٥٥٧ ٢ دولار لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، على النحو المبين في الجدول ب إ ٣-٤. وترجع الزيادة الصافية أساساً إلى الجهود المبذولة للتخفيف من تأثير المخطط العام لتجديد مباني المقر، وترجع بشكل كبير إلى الزيادات تحت بند الخدمات المقدمة للزائرين، وبيع المنشورات، وعمليات المطاعم وغير ذلك من الأنشطة التجارية، ويقابل ذلك جزئياً (أ) انخفاضات في عمليات الطابع التذكارية، وخدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة لإيرادات، وبيع الهدايا، وعمليات المرآب؛ (ب) والتعليق المؤقت لعمليات محل بيع الصحف في انتظار اكتمال المخطط العام لتجديد مباني المقر.

ب إ ٣-٦ وفيما يتعلق بالنفقات، يقترح بشكل مؤقت تجميد سبع وظائف (١ ف-٤) ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، في إطار إدارة بريد الأمم المتحدة، فبيناً، و ١ ف-٣ و ٣ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في إطار الخدمات المقدمة للزائرين، نيويورك) خلال فترة السنتين، نظراً لتخفيض مستوى الأنشطة بسبب التجديدات الجارية. وعلاوة على ذلك، يقترح نقل وظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، في إطار مبيعات منشورات الأمم المتحدة، جنيف، إلى نيويورك، حيث جرى مؤخرا توحيد هذه العملية.

ب إ ٣-٧ وعملاً بقرار الجمعية العامة ٢٦٩/٥٨، تشمل الموارد التي تم تحديدها لإجراء عمليات الرصد والتقييم، في إطار العنصر الثاني من باب الميزانية هذا، مبيعات منشورات الأمم المتحدة، ما يعادل حوالي ثلث شهر عمل لموظف من الفئة الفنية. وتندرج هذه الموارد في مبلغ ٠٠٠ ٧٩٢ ٢ دولار المخصص للرصد والتقييم المبين في الباب ٢٨، الإعلام، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

ب إ ٣-٨ ويبين الجدول ب إ ٣-٣ توزيع النسب المئوية للمجموع الإجمالي لإيرادات ونفقات الخدمات المقدمة للجمهور خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

الجدول ب ٣-٣

توزيع الموارد حسب العنصر

(النسبة المئوية)

العنصر	الإيرادات	النفقات
ألف - برنامج العمل		
١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة	٣٣,٤	٣٣,٣
٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة	٣٠,١	٢٩,٦
٣ - الخدمات المقدمة للزائرين	٢٢,١	٢٣,١
٤ - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة لإيرادات	٣,٧	٣,٠
٥ - بيع الهدايا	٠,٢	-
٦ - عمليات محل بيع الصحف	-	-
٧ - عمليات المرآب	٥,١	٤,٥
٨ - عمليات خدمات المطاعم	١,٩	٢,٤
٩ - العمليات التجارية الأخرى	٣,٥	٢,١
باء - الدعم البرنامجي	-	٢,٠
وحدة حسابات الإيرادات	-	-
المجموع	١٠٠,٠	١٠٠,٠

الجدول ب ٤-٣

موجز لكل نشاط على حدة: تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بعد إعادة تقدير التكاليف)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة تقديرات الفترة الزيادة/النقصان
للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ ٢٠١٢-٢٠١٣ ٢٠١٣-٢٠١٢ للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣

ألف - برنامج العمل		
١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة		
إجمالي الإيرادات	١٤٠٤٢,٤	١٢٩٩١,٦
مطروحاته المصروفات خصما من الإيرادات	١٣٨٣٧,٩	١٢٩٠٩,٣
صافي الإيرادات	٢٠٤,٥	٨٢,٣
٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة		
إجمالي الإيرادات	٩٦٤٦,٦	١١٧١٠,٠
مطروحاته المصروفات خصما من الإيرادات	١١٧٠٨,٦	١١٤٨٢,٤
صافي الإيرادات	(٢٠٦٢,٠)	٢٢٧,٦

التقديرات المعتمدة تقديرات الفترة الزيادة/النقصان
للفترة ٢٠١١-٢٠١٢ ٢٠١٣-٢٠١٢ للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢

٣ - الخدمات المقدمة للزائرين			
إجمالي الإيرادات	٨ ٢٣٩,٨	٨ ٥٧٦,٨	٣٣٧,٠
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	٩ ١٨٧,٠	٨ ٩٦٣,٩	(٢٢٣,١)
صافي الإيرادات	(٩٤٧,٢)	(٣٨٧,١)	٥٦٠,١
٤ - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة لإيرادات			
إجمالي الإيرادات	١ ٥٢٠,٠	١ ٤٥٠,٠	(٧٠,٠)
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	٨٧٦,٨	١ ١٧١,٢	٢٩٤,٤
صافي الإيرادات	٦٤٣,٢	٢٧٨,٨	(٣٦٤,٤)
٥ - بيع الهدايا			
إجمالي الإيرادات	٥٠٠,٤	٧٩,٩	(٤٢٠,٥)
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	-	-	-
صافي الإيرادات	٥٠٠,٤	٧٩,٩	(٤٢٠,٥)
٦ - عمليات محل بيع الصحف			
إجمالي الإيرادات	-	-	-
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	-	-	-
صافي الإيرادات	-	-	-
٧ - عمليات المرآب			
إجمالي الإيرادات	١ ٩٢٠,١	١ ٩٦٢,٦	٤٢,٥
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	١ ٦٣٧,٦	١ ٧٢٥,٨	٨٨,٢
صافي الإيرادات	٢٨٢,٥	٢٣٦,٨	(٤٥,٧)
٨ - عمليات خدمات المطاعم			
إجمالي الإيرادات	١٠,٦	٧٢٠,٤	٧٠٩,٨
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	٩٢٨,١	٩٢٩,٧	١,٦
صافي الإيرادات	(٩١٧,٥)	(٢٠٩,٣)	٧٠٨,٢
٩ - العمليات التجارية الأخرى			
إجمالي الإيرادات	١ ٢٧٦,٤	١ ٣٥٣,٦	٧٧,٢
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	٧٧٤,١	٨٢٥,٤	٥١,٣
صافي الإيرادات	٥٠٢,٣	٥٢٨,٢	٢٥,٩
باء - الدعم البرنامجي			
وحدة حسابات الإيرادات (المصروفات خصماً من الإيرادات)	٧٦٣,٢	٧٧٥,٠	١١,٨
مجموع إجمالي الإيرادات	٣٧ ١٥٦,٣	٣٨ ٨٤٤,٩	١ ٦٨٨,٦
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات	٣٩ ٧١٣,٣	٣٨ ٧٨٢,٧	(٩٣٠,٦)
مجموع صافي الإيرادات	(٢ ٥٥٧,٠)	٦٢,٢	٢ ٦١٩,٢

الجدول ب ٣-٥

الاحتياجات من الموارد حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية

العنصر	نفقات الفترة		اعتمادات الفترة		النمو في الموارد		تقديرات الفترة	تقديرات الفترة
	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	النسبة	المبلغ		
١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة	٩ ٦٨٥,٦	١٣ ٨٣٧,٩	(٩,٨)	(١٣٥٠,٧)	١٢ ٤٨٧,٢	٤٢٢,١	١٢ ٩٠٩,٣	٢٠١٣
٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة	١٣ ١٨٧,٦	١١ ٧٠٨,٦	(٤,٨)	(٥٦٣,٤)	١١ ١٤٥,٢	٣٣٧,٢	١١ ٤٨٢,٤	٢٠١٢
٣ - الخدمات المقدمة للزائرين	٦ ٤٨٧,٧	٩ ١٨٧,٠	(٥,٢)	(٤٧٥,٦)	٨ ٧١١,٤	٢٥٢,٥	٨ ٩٦٣,٩	٢٠١٣
٤ - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة لإيرادات	٦ ٤٨,٣	٨٧٦,٨	٢٨,٩	٢٥٣,٠	١ ١٢٩,٨	٤١,٤	١ ١٧١,٢	٢٠١٣
٥ - عمليات المرآب	١ ٣٩٥,١	١ ٦٣٧,٦	١,٦	٢٦,٣	١ ٦٦٣,٩	٦١,٩	١ ٧٢٥,٨	٢٠١٣
٦ - عمليات خدمات المطاعم	١ ٣٥١,٤	٩٢٨,١	(١,٧)	(١٥,٧)	٩١٢,٤	١٧,٣	٩٢٩,٧	٢٠١٣
٧ - العمليات التجارية الأخرى	٦٦٧,٨	٧٧٤,١	٢,٢	١٦,٨	٧٩٠,٩	٣٤,٥	٨٢٥,٤	٢٠١٣
٨ - وحدة حسابات الإيرادات	٧٠٥,٨	٧٦٣,٢	-	-	٧٦٣,٢	١١,٨	٧٧٥,٠	٢٠١٣
المجموع	٣٤ ١٢٩,٣	٣٩ ٧١٣,٣	(٥,٣)	(٢ ١٠٩,٣)	٣٧ ٦٠٤,٠	١ ١٧٨,٧	٣٨ ٧٨٢,٧	٢٠١٣

الجدول ب ٣-٦

موجز الاحتياجات حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية

وجه الإنفاق	نفقات الفترة		اعتمادات الفترة		النمو في الموارد		تقديرات الفترة	تقديرات الفترة
	٢٠٠٨	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	النسبة	المبلغ		
الوظائف	١٥ ٣٦١,٩	١٩ ٨٠٣,٢	(٤,٧)	(٩٢٤,٧)	١٨ ٨٧٨,٥	٤٩٥,٣	١٩ ٣٧٣,٨	٢٠١٣
تكاليف الموظفين الأخرى	٥ ٩٥٩,٧	٨ ٢٥٩,٨	(١٤,٣)	(١ ١٨٠,٢)	٧ ٠٧٩,٦	٢٥١,٣	٧ ٣٣٠,٩	٢٠١٣
الاستشاريون	٥١,٩	٤١,٧	(١٠٠,٠)	(٤١,٧)	-	-	-	٢٠١٣
سفر الموظفين	٣١١,٧	٤٢٣,٥	(٩,٢)	(٣٩,١)	٣٨٤,٤	١٤,٢	٣٩٨,٦	٢٠١٣
الخدمات التعاقدية	٤ ٥٥٩,٤	٤ ٠٨٧,٠	١٢,٠	٤٩٠,٧	٤ ٥٧٧,٧	١٧٠,٢	٤ ٧٤٧,٩	٢٠١٣

تقديرات الفترة	إعادة تقدير ٢٠١٢-	إعادة تقدير التكاليف ٢٠١٣	النمو في الموارد		نفقات الفترة اعتمادات الفترة		وجه الإنفاق
			النسبة	المبلغ	٢٠١٠-	٢٠١١	
			(٨,٦)	(٢٧٥,٧)	٣١٨٩,٤	٣٣٠٩,٩	نفقات التشغيل العامة
	٤,١	٠,١	١٧,٦	٠,٦	٣,٤	٠,١	الضيافة
	٥٢٠,٩	١٩,٢	٦,٧	٣١,٦	٤٧٠,١	٤٨٠,٨	اللوازم والمواد
	٣٥٣,٩	١٢,٨	(١٣,٣)	(٥٢,٤)	٣٩٣,٥	٣٩٨,٢	الأثاث والمعدات
	-	-	-	-	-	٤٢,٦	تحسين أماكن العمل
	٢٢٠,٦	٧,٨	(٠,٣)	(٠,٦)	٢١٣,٤	١٤٧,٩	المنح والتبرعات
	٢٨١٠,١	٩٩,٦	(٤,٢)	(١١٧,٨)	٢٨٢٨,٣	٣٥٠٥,٢	تكاليف السلع المباعة
	٣٨٧٨٢,٧	١١٧٨,٧	(٥,٣)	(٢١٠٩,٣)	٣٩٧١٣,٣	٣٤١٢٩,٣	المجموع

الجدول ب ٣-٧

الاحتياجات من الوظائف

الفترة	الوظائف المؤقتة						الوظائف الثابتة الممولة		الفئة
	الموارد الخارجة		الميزانية العادية		من الميزانية العادية		٢٠١٢-	٢٠١١-	
	٢٠١٢-	٢٠١١-	٢٠١٢-	٢٠١١-	٢٠١٢-	٢٠١١-			
	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢	ف-٥
	١٠	١٠	-	-	-	-	١٠	١٠	ف-٣/٤
	٣	٣	-	-	-	-	٣	٣	ف-١/٢
	١٥	١٥	-	-	-	-	١٥	١٥	المجموع الفرعي
	الخدمات العامة								
	٩	٩	-	-	-	-	٩	٩	الرتبة الرئيسية
	٦٣	٦٣	-	-	-	-	٦٣	٦٣	الرتب الأخرى
	٧٢	٧٢	-	-	-	-	٧٢	٧٢	المجموع الفرعي
	فئات أخرى								
	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢	خدمات الأمن
	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢	المجموع الفرعي
	٨٩	٨٩	-	-	-	-	٨٩	٨٩	المجموع

ألف - برنامج العمل

ب إ ٣-٩ تحقيقاً لأهداف البرنامج الفرعي ٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الإدارة والدعم، ضمن الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، يضطلع مكتب خدمات الدعم المركزية بأعمال الإدارة والتنسيق للأنشطة التالية: إدارة بريد الأمم المتحدة، وفي المقر، محل بيع الهدايا ومحل بيع الصحف وعمليات خدمات المطاعم والمرآب. وسيدبر المكتب التغييرات التكنولوجية والتشغيلية في مرافق مقر الأمم المتحدة المحدد، وذلك عن طريق إعادة تنظيم المرافق وعمليات الخدمات التجارية، على نحو يعزز الكفاءة وإدارة المخاطر واستمرارية العمليات والاستدامة البيئية.

ب إ ٣-١٠ وتحقيقاً لأهداف البرنامج ٢٣، الإعلام، من الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، تضطلع إدارة شؤون الإعلام بأعمال التنسيق والإدارة لبيع منشورات الأمم المتحدة، وكذلك للخدمات المقدمة لزمري الأمم المتحدة. والهدف من هذه الأنشطة هو نشر المعلومات المتعلقة بالأمم المتحدة على عامة الناس على أوسع نطاق ممكن، إلى جانب تحقيق إيرادات للمنظمة.

ب إ ٣-١١ وتحقيقاً لأهداف البرنامج الفرعي ٥، الإحصاءات، والبرنامج الفرعي ٦، السكان، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، تعمل إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية على نشر بيانات ومؤشرات إحصائية وسكانية متسقة وذات جودة عالية لإتاحتها للمنظمات الدولية ومعاهد الأبحاث، والقطاع الخاص، وعامة الناس.

١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة

الجدول ب إ ٣-٨

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١	تقديرات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	الزيادة/النقصان للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣
١٦٠٥٤,٢	١٤٧٣٧,٠	(١٣١٧,٢)
إجمالي المبيعات		
مطروحاته		
١٤٤٨,١	١٢٢٠,٢	(٢٢٧,٩)
(أ) مدفوعات نقل البريد ورسوم الإلغاء		
٥٦٣,٧	٥٢٥,٢	(٣٨,٥)
(ب) المبالغ المردودة والتسويات والعمولات		
١٤٠٤٢,٤	١٢٩٩١,٦	(١٠٥٠,٨)
إجمالي الإيرادات		
١٣٨٣٧,٩	١٢٩٠٩,٣	(٩٢٨,٦)
مطروحاته المصروفات خصما من الإيرادات		
٢٠٤,٥	٨٢,٣	(١٢٢,٢)
صافي الإيرادات		

الجدول ب ٣-٩

موجز الاحتياجات حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نفقات الفترة		النمو في الموارد		تقديرات الفترة	
	٢٠٠٨	٢٠١١	النسبة	المبلغ	إعادة	تقدير
	٢٠٠٩	٢٠١١	المئوية		٢٠١٣	٢٠١٢
الوظائف	٥ ٤٦٣,٠	٨ ٨١٢,٤	(٩,٣)	(٨١٧,٩)	٢٥٨,٩	٨ ٢٥٣,٤
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٥٠٩,٨	١ ٨٦٧,٧	(٢٧,٧)	(٥١٨,٢)	٤٨,٥	١ ٣٩٨,٠
سفر الموظفين	٩٥,٩	١١٢,٢	٣,٧	٤,١	٤,٣	١٢٠,٦
الخدمات التعاقدية	١ ٥٩٥,١	١ ٦٤١,٨	(٠,٧)	(١٠,٨)	٥٩,٦	١ ٦٩٠,٦
نفقات التشغيل العامة	٧٥٢,٧	١ ١١١,٣	(٣,٧)	(٤٠,٧)	٣٩,١	١ ١٠٩,٧
الضيافة	٠,١	٠,٨	-	-	-	٠,٨
اللوازم والمواد	٢١٩,٥	٢١٩,٧	١٨,٩	٤١,٦	٩,٤	٢٧٠,٧
الأثاث والمعدات	٤٩,٥	٧٢,٠	(١٢,٢)	(٨,٨)	٢,٣	٦٥,٥
المجموع الفرعي	٩ ٦٨٥,٦	١٣ ٨٣٧,٩	(٩,٨)	(١ ٣٥٠,٧)	٤٢٢,١	١٢ ٤٨٧,٢
					١٢٩٠,٩,٣	

الجدول ب ٣-١٠

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		
	المجموع	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١١
الفنية							
ف-٥	١	١	-	-	-	١	١
ف-٣/٤	١	١	-	-	-	١	١
المجموع الفرعي	٢	٢	-	-	-	٢	٢
الخدمات العامة							
الرتبة الرئيسية	٦	٦	-	-	-	٦	٦
الرتب الأخرى	٣٢	٣٢	-	-	-	٣٢	٣٢
المجموع الفرعي	٣٨	٣٨	-	-	-	٣٨	٣٨
المجموع	٤٠	٤٠	-	-	-	٤٠	٤٠

ب إ ٣-١٢ وفقا لأهداف البرنامج الفرعي ٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الإدارة والدعم، من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة الدعاية لأعمال وإنجازات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة عن طريق بيع الطوابع التذكارية.

ب إ ٣-١٣ دجت العمليات في كيانين: إدارة بريد الأمم المتحدة، مكتب نيويورك، وإدارة بريد الأمم المتحدة، المكتب الأوروبي، الموجود في فيينا، ويتبع كلاهما رئيس إدارة بريد الأمم المتحدة ورئيس دائرة الأنشطة التجارية، مكتب خدمات الدعم المركزية، في نيويورك. وجرى نقل الوظائف الإدارية في إدارة بريد الأمم المتحدة في جنيف إلى فيينا في عام ٢٠٠٦، ولم يجر الاحتفاظ إلا بمحل للمبيعات في قصر الأمم. وخلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة استعراض أنشطتها التجارية من أجل مواصلة إضفاء التناسق على عملياتها وستظل ممسكة بزمام المبادرة في الحفاظ على نصيبها من السوق عن طريق تطوير منتجات جديدة وإطلاق مبادرات تسويقية جديدة، تهدف إلى زيادة المبيعات من خلال الإنترنت عن طريق إعلانات موجهة في منشورات تجارة الطوابع التذكارية وزيادة التواصل من أجل المبيعات في المعارض والعروض العالمية المعنية بالطوابع.

ب إ ٣-١٤ وقد تأثر النشاط التجاري لإدارة بريد الأمم المتحدة نتيجة تنفيذ المخطط العام لتجديد مباني المقر، الأمر الذي اقتضى إغلاق منطقة الزائرين ومحل بيع الطوابع، وسيستمر هذا الإغلاق طوال فترة ٢٠١٢-٢٠١٣. وفي مقابل ذلك، لا تزال العمليات الأوروبية تجري في مسارها المقرر من أجل تحقيق أداء مريح بالرغم من أثر الركود العالمي.

ب إ ٣-١٥ وستضطلع إدارة بريد الأمم المتحدة بمبادرة تسويقية جديدة خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ من أجل توجيه النشاط التجاري من خلال موقع للتجارة الإلكترونية وإنشاء سبل لبيع طوابع الأمم المتحدة المصممة حسب الطلبات الشخصية عن طريق الإنترنت، مما يسمح للعملاء بتحميل صورهم إلى الموقع أو اختيار أي صورة من عدد من صور الخلفية ذات الطابع الخاص للأمم المتحدة. وستقوم إدارة بريد الأمم المتحدة في فيينا بتطوير مشروع الطوابع المصممة حسب الطلبات الشخصية المعدة إلكترونياً، وذلك بالاشتراك مع دائرة تكنولوجيا المعلومات، مكتب الأمم المتحدة في فيينا، الذي يستضيف قاعدة التجارة الإلكترونية لدى إدارة بريد الأمم المتحدة ويتعهد بالصيانة.

ب إ ٣-١٦ وستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة تمثيل المنظمة في عدد من أكبر معارض الطوابع في جميع أنحاء العالم بهدف زيادة معرفة الناس بمنتجات الأمم المتحدة من الطوابع التذكارية وتحقيق أهداف المنظمة في مجال التواصل. ويتوقع أن تعوض مبادرات التسويق الجديدة بعض الشيء عن اتجاه الانخفاض الذي تشهده سوق مبيعات الاشتراكات التقليدية. وبالرغم من احتفاظ إدارة بريد الأمم المتحدة بقاعدة العملاء لديها، فإن عادات الشراء لدى عملائها قد تغيرت نظراً لتخفيض الزائرين وهوأة جمع طوابع الأمم المتحدة في أنحاء العالم من عمليات الشراء التقديرية التي يقومون بها، مقارنة بالسنوات السابقة.

ب إ ٣-١٧ وتواصل إدارة بريد الأمم المتحدة التعاون مع الإدارات البريدية الوطنية، وبرهنت التجارب السابقة أن هذا التعاون هو أكثر الأدوات فعالية لجذب عملاء جدد. ويعقد مكتبا إدارة بريد الأمم المتحدة، الموجودان في نيويورك وفيينا، اجتماعات تنسيقية بانتظام.

ب إ ٣-١٨ ويتوقع أن يصل إجمالي الإيرادات لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ إلى مبلغ ٦٠٠ ٩٩١ ١٢ دولار. ويستند هذا التوقع إلى الافتراضات التالية: (أ) إغلاق جميع عمليات البيع في المقر نظرا لأعمال البناء؛ (ب) زيادة تكلفة الطوابع في الولايات المتحدة الأمريكية خلال فترة السنتين؛ (ج) تأسيس نظام لدى إدارة بريد الأمم المتحدة للبيع الإلكتروني للطوابع الشخصية خلال فترة السنتين؛ (د) استمرار مبيعات المنتجات في العروض والمعارض العالمية للطوابع؛ (هـ) افتتاح محل للطوابع التذكارية الشخصية في مركز فيينا الدولي، بهدف توسيع نطاق تسويق الطوابع الشخصية بعملات النمسا وسويسرا. وسيتم تطوير محل الطوابع الشخصية في فيينا لكي يركز على موظفي مكتب الأمم المتحدة في فيينا وزائري مركز فيينا الدولي.

النواتج

ب إ ٣-١٩ خلال الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣، ستنجز النواتج التالية:

- (أ) الأنشطة الفنية الأخرى: طباعة المواد المتعلقة بهواية جمع الطوابع؛ وإصدار الطوابع البريدية والقرطاسية البريدية الخاصة بالأمم المتحدة، بما في ذلك تحديد موضوع المواد المطبوعة وتصميمها وكمياتها؛ وتأمين سلامة وحفظ المخزون الريدي؛ والاتصال مع السلطات البريدية في سويسرا والنمسا والولايات المتحدة الأمريكية وبلدان أخرى بشأن الأنظمة والإجراءات المتعلقة بالبريد وهواية جمع الطوابع؛ والاتصال مع الاتحاد البريدي العالمي بشأن الأنظمة والإجراءات المتعلقة بالبريد وهواية جمع الطوابع؛ والمشاركة في أنشطة الرابطة العالمية لتنمية هواية جمع الطوابع؛
- (ب) خدمات الدعم الإداري: التسويق، دراسة وتطبيق مفاهيم جديدة في نهج الإدارة والتسويق بغية زيادة إجمالي المبيعات، من قبيل حضور المعارض العالمية للطوابع وطوابع البريد الشخصية الجديدة المقرر استحداثها عن طريق الإنترنت، وذلك من خلال المكتب الأوروبي.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣-٢٠ يغطي مبلغ ٥٠٠ ٩٩٤ ٧ دولار المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، وكذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من أجل استمرار ال ٤٠ وظيفة المبينة في الجدول ب إ ٣-١٠، التي تشمل ٢٢ وظيفة في نيويورك، ١ ف-٥، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ١٨ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، و ١٨ وظيفة في فيينا، ١ ف-٤، و ٣ من فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)، و ١٤ من فئة

الخدمات العامة (الرتب الأخرى). وتحتفظ إدارة بريد الأمم المتحدة بفريق أساسي من موظفي الخدمات العامة لتنفيذ المهام التشغيلية الرئيسية، من قبيل مهام المحاسبة، وتصميم الرسوم البيانية، والتسويق، والمبيعات، وتكنولوجيا المعلومات، وتعتمد على فريق من الموظفين المؤقتين لمواجهة عبء العمل في فترات الذروة في إطار تنفيذ المهام اللوجستية كل عام. ويعكس النقصان البالغ ٨١٧ ٩٠٠ دولار الوفورات التقديرية المرتبطة بما تقرر من تجميد مؤقت خلال فترة السنتين لوظيفة واحدة من رتبة ف-٤ ووظيفتين من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في المركز الأوروبي لإدارة بريد الأمم المتحدة نظرا لتوقع انخفاض مستوى مجموع الأنشطة والإيرادات.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٢١ يغطي مبلغ ١ ٣٤٩ ٥٠٠ دولار ما يلي:

- (أ) المساعدة المؤقتة العامة المتعلقة بالاستعانة بخدمات عمال ممن يتقاضون أجرهم بالساعة لإنجاز أعمال تجهيز الطلبات وإعداد مواد هواية جمع الطوابع لإرسالها من المقر ومن المكتب الأوروبي؛ (١٣٠ ١٠٠ دولار)؛
- (ب) العمل الإضافي اللازم خلال معارض الطوابع، ومبيعات اليوم الأول من إصدارات الطوابع وغير ذلك من عبء العمل في فترات الذروة في أعمال إدارة البريد ككل (٤٤ ٤٠٠ دولار)؛
- (ج) عقود خدمات شخصية للقيام بعمليات تجارة التجزئة خارج ساعات الدوام الرسمي من قبيل عطل نهاية الأسبوع والعطل الرسمية، لإعداد طلبات العملاء، وإدارة مخزون الطوابع، وتشغيل متجر الطوابع المصممة حسب الطلبات الشخصية (١ ١٧٥ ٠٠٠ دولار).

ب إ ٣-٢٢ ويتصل الانخفاض البالغ ٥١٨ ٢٠٠ دولار، الذي يشمل الانخفاضات في إطار المساعدة المؤقتة العامة (١١٨ ٦٠٠ دولار)، والعمل الإضافي (٣٧ ٥٠٠ دولار) وعقود الخدمة الشخصية (٣٦٢ ١٠٠ دولار)، إلى الانخفاض الجزئي في الخدمات المقدمة إلى الجمهور خلال أعمال التجديد المنفذة في إطار المخطط العام لتجديد مباني المقر، بما في ذلك الإغلاق المؤقت لمنافذ بيع التجزئة وانخفاض حجم مبيعات صحائف الطوابع المصممة حسب الطلبات الشخصية. ومن أجل التخفيف من الخسارة في الدخل بسبب الإغلاق، تقترح إدارة بريد الأمم المتحدة الحد من التكاليف الناجمة عن عقود الخدمة الفردية في غضون ذلك، الأمر الذي يستلزم إنهاء خمس وظائف مساعدة مؤقتة خلال هذه الفترة وإعادة انتداب موظفين اثنين من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) للاضطلاع بعبء العمل في إطار مهام أخرى.

سفر الموظفين

ب إ ٢٣-٣ يغطي الاعتماد البالغ ١١٦ ٣٠٠ دولار تكاليف سفر موظفي إدارة بريد الأمم المتحدة في نيويورك (٨٠٠ ٣٠ دولار) وفيينا (٨٥ ٥٠٠ دولار) للقيام بأنشطة تمثيلية وترويجية في المعارض الدولية الرئيسية لهواة جمع الطوابع، واجتماعات التنسيق في فيينا وجنيف لإقامة اتصال مع الاتحاد البريدي العالمي وغيره من المنظمات الدولية والوطنية المعنية بهواية جمع الطوابع، بهدف إيجاد منافذ جديدة للتسويق والبيع من أجل توزيع الطوابع البريدية التي تصدرها الأمم المتحدة. وتعكس الزيادة البالغة ١٠٠ ٤ دولار الاحتياجات الإضافية المتعلقة بسفر موظفي المكتب الأوروبي في أوروبا في إطار مهمات كلفتهم بما إدارة بريد الأمم المتحدة.

الخدمات التعاقدية

ب إ ٢٤-٣ يغطي الاعتماد البالغ ١ ٦٣١ ٠٠٠ دولار ما يلي: (أ) تكلفة طباعة الطوابع في مكتبي إدارة بريد الأمم المتحدة، استنادا إلى النمط الحالي للنفقات وتكلفة الإصدارات المقررة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (٩٨١ ٥٠٠ دولار)؛ (ب) والبرنامج العام لأنشطة الإعلان والترويج (٥٤٦ ٧٠٠ دولار)؛ (ج) والخدمات التعاقدية لفناني الطوابع (٨٠ ٠٠٠ دولار)؛ (د) والخدمات المركزية لتجهيز البيانات (٢٢ ٨٠٠ دولار). أما الانخفاض البالغ ١٠ ٨٠٠ دولار فيتصل في معظمه بالفورات في تكاليف الطباعة الناجمة عن خفض إنتاج الكتيبات الفخمة والتركيز على إنتاج صحائف الطوابع المنمنمة لتشجيع العملاء على شراء منتج أرخص ثمنا.

مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٢٥-٣ يغطي مبلغ ١ ٠٧٠ ٦٠٠ دولار ما يلي: (أ) استئجار وصيانة الأثاث والمعدات، ومعدات التشغيل الآلي للمكاتب (١٣٩ ١٠٠ دولار)؛ (ب) وتكاليف الاتصالات، بما في ذلك تكاليف البريد والحقيبة الدبلوماسية (٢٥٩ ٣٠٠ دولار)؛ (ج) والخدمات المتنوعة، بما في ذلك الرسوم المصرفية، ومستلزمات لصق الطوابع، والتأمين و تكلفة إيصال البضاعة إلى التجار، والرسائل البريدية والمغلفات والملصقات الجدارية والتعميمات (٣٩١ ٥٠٠ دولار)؛ (د) واستئجار معدات تجهيز البيانات وصيانتها، بما في ذلك تعهد الموقع الشبكي للتجارة الإلكترونية والصيانة اللازمة للحفاظ على سلامة تشغيل النظام الحاسوبي 'Mega Stamp' (٢٨٠ ٧٠٠ دولار). ويتصل الانخفاض البالغ ٤٠ ٧٠٠ دولار بصورة رئيسية بانخفاض الاحتياجات المقدرة في إطار الخدمات المتنوعة.

الضيافة

ب إ ٢٦-٣ يغطي الاعتماد البالغ ٨٠٠ دولار تكاليف المهام الرسمية في سياق الأنشطة الترويجية مع رابطات هواة جمع الطوابع والمسؤولين الحكوميين كجزء من استراتيجية التسويق.

اللوازم والمواد

ب إ ٢٧-٣ يغطي الاعتماد البالغ ٣٠٠ ٢٦١ دولار تكاليف اللوازم المكتبية، وكشوف حسابات العملاء، والمواد الاستهلاكية الضرورية الأخرى، استنادا إلى مستويات الإنفاق الحالية. وتتصل الزيادة البالغة ٦٠٠ ٤١ دولار بتكلفة تطوير عملية الطابع المصممة حسب الطلبات الشخصية في منفذ البيع في فيينا، الأمر الذي يتطلب تكاليف لبدء العملية، تشمل الاحتياجات المتزايدة من اللوازم.

الأثاث والمعدات

ب إ ٢٨-٣ يغطي مبلغ ٢٠٠ ٦٣ دولار استبدال المعدات المكتبية في مكتبي إدارة بريد الأمم المتحدة. ويعكس الانخفاض البالغ ٨٠٠ ٨ دولار حالة المخزون الموجود والدورة المتبعة لاستبدال معدات التشغيل الآلي للمكاتب، والنظر في خفض مستوى النشاط بسبب إغلاق منافذ البيع أثناء التشييد.

٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة

الجدول ب إ ١١-٣

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات حسب الوحدة التنظيمية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة (النقصان) ٢٠١٣-٢٠١٢	
			المقر
٧ ٢٤٠,٩	٩ ٦١٠,٠	٢ ٣٦٩,١	إجمالي الإيرادات
٩ ٢٦٧,٥	٩ ٢٧٠,٨	٣,٣	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
(٢ ٠٢٦,٦)	٣٣٩,٢	٢ ٣٦٥,٨	صافي الإيرادات
			المكتبة التجارية، المقر
٢ ٢٣٣,٢	٢ ١٠٠,٠	(١٣٣,٢)	إجمالي الإيرادات
٢ ١٣٢,٨	٢ ٢١١,٦	٧٨,٨	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
١٠٠,٤	(١١١,٦)	(٢١٢,٠)	صافي الإيرادات
			جنيف
١٧٢,٥	-	(١٧٢,٥)	إجمالي الإيرادات
٣٠٨,٣	-	(٣٠٨,٣)	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
(١٣٥,٨)	-	١٣٥,٨	صافي الإيرادات
٩ ٦٤٦,٦	١١ ٧١٠,٠	(٢ ٠٦٣,٤)	مجموع إجمالي الإيرادات
١١ ٧٠٨,٦	١١ ٤٨٢,٤	(٢٢٦,٢)	مطروحا منه: مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
(٢ ٠٦٢,٠)	٢٢٧,٦	٢ ٢٨٩,٦	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٣-١٢

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات حسب أوجه الإنفاق

تقديرات الفترة ٢٠١٢-٢٠١٣	إعادة تقدير التكاليف	المجموع قبل		نمو الموارد		اعتمادات الفترة ٢٠١١-٢٠١٢	نفقات الفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	أوجه الإنفاق
		إعادة تقدير التكاليف	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية			
٥٠٠٥,٠	١٠٧,٥	٤٨٩٧,٥	(٢,١)	(١٠٦,٨)	(١٠٦,٨)	٥٠٠٤,٣	٥٤١٤,٩	الوظائف
٩٥,١	٣,٣	٩١,٨	(٥,٥)	(٥,٣)	(٥,٣)	٩٧,١	٧٨,٤	تكاليف الموظفين الأخرى
-	-	-	(١٠٠,٠)	(٤١,٧)	(٤١,٧)	٤١,٧	٩,٨	الخبراء الاستشاريون
٨٠,٧	٢,٨	٧٧,٩	(٢٠,٤)	(٢٠,٠)	(٢٠,٠)	٩٧,٩	٨٠,٧	سفر الموظفين
٢١٥٤,٠	٧٦,٦	٢٠٧٧,٤	(٢,١)	(٤٥,٦)	(٤٥,٦)	٢١٢٣,٠	٢٦٨٩,٣	الخدمات التعاقدية
١٢١٧,١	٤٣,٣	١١٧٣,٨	(١٦,٣)	(٢٢٨,٢)	(٢٢٨,٢)	١٤٠٢,٠	١٣٠٥,١	مصروفات التشغيل العامة
٢,٧	٠,١	٢,٦	-	-	-	٢,٦	-	الضيافة
٧٠,٦	٢,٤	٦٨,٢	(٩,٨)	(٧,٤)	(٧,٤)	٧٥,٦	٥٦,٩	اللوازم والمواد
٤٧,١	١,٦	٤٥,٥	٢٦,٠	٩,٤	٩,٤	٣٦,١	٤٧,٣	الأثاث والمعدات
٢٨١٠,١	٩٩,٦	٢٧١٠٠,٥	(٤,٢)	(١١٧,٨)	(١١٧,٨)	٢٨٢٨,٣	٣٥٠٥,٢	تكلفة السلع المباعة
١١٤٨٢,٤	٣٣٧,٢	١١١٤٥,٢	(٤,٨)	(٥٦٣,٤)	(٥٦٣,٤)	١١٧٠٨,٦	١٣١٨٧,٦	المجموع الفرعي

الجدول ب إ ٣-١٣

الاحتياجات من الوظائف

المجموع	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة			
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		الممولة من الميزانية العادية		الممولة من الميزانية العادية	
٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١١-٢٠١٢	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١١-٢٠١٢	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١١-٢٠١٢	٢٠١٢-٢٠١٣	٢٠١١-٢٠١٢	الفترة
١	١	-	-	-	-	١	١	الفئة الفنية وما فوقها
٣	٣	-	-	-	-	٣	٣	ف-٥
١	١	-	-	-	-	١	١	ف-٣/٤
٥	٥	-	-	-	-	٥	٥	ف-١/٢
								المجموع الفرعي
								فئة الخدمات العامة
٢	٢	-	-	-	-	٢	٢	الرتبة الرئيسية
٢	٢	-	-	-	-	١٤	١٤	الرتب الأخرى
١٦	١٦	-	-	-	-	١٦	١٦	المجموع الفرعي
٢١	٢١	-	-	-	-	٢١	٢١	المجموع

ب إ ٢٩-٣ تتصل الأنشطة المبرمجة في إطار هذا البند بأهداف البرنامج الفرعي ٣، خدمات التوعية، من البرنامج ٢٣، الإعلام، من الإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وتمثل هذه الأهداف، في جملة أمور، في تعزيز الفهم لدور الأمم المتحدة وأعمالها واهتماماتها وتشجيع تبادل الأفكار والمعلومات والمعارف لدعم أهداف المنظمة. ويدعم البرنامج الفرعي تحقيق هذا الهدف عن طريق توسيع قاعدة قراء منشورات الأمم المتحدة بجميع أشكالها من خلال الترويج لهذه المنشورات وبيعها، بما في ذلك اقتناء التقارير والكتب والدوريات والوثائق وقواعد البيانات والمنتجات الرقمية الأخرى، وتسويقها وبيعها وتوزيعها وترخيصها، ونشرها إلكترونيا. ويضطلع قسم المبيعات والتسويق في شعبة التوعية التابعة لإدارة المعلومات في المقر بالأنشطة في إطار هذا البرنامج الفرعي، بما في ذلك تشغيل المكتبة التجارية في المقر والإدارة العامة لمحل بيع الكتب والهدايا في جنيف. ومن الأهداف المتصلة بهذا البرنامج الفرعي تحقيق الأرباح للمنظمة مع دعم عملية نشر المعلومات المتعلقة بالأمم المتحدة على الجمهور على أوسع نطاق ممكن. ويضطلع مجلس المنشورات، برئاسة المدير في شعبة الاتصال بالجمهور التابعة لإدارة الإعلام، بالإشراف العام على برنامج المنشورات.

ب إ ٣٠-٣ ويعكس برنامج العمل لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ تشديدا قويا على الإفادة من النجاحات الأولية التي أحرزها برنامج النشر الإلكتروني الذي بدأه قسم المبيعات والتسويق في فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. وهذا ما يشمل تطوير تطبيقات الهواتف الذكية، والكتب الإلكترونية المخصصة لأجهزة القراءة من "الجيل القادم"، بما في ذلك كندل (Kindle) وآي باد (iPad) ونوك (Nook)، وتطوير بناء مجموعة الأمم المتحدة من الكتب الإلكترونية، وهي منبر ذو علامة تجارية خاصة بالأمم المتحدة قائم على الاشتراكات وموجه بالدرجة الأولى نحو جمهور مؤسسي، من قبيل المكتبات.

ب إ ٣١-٣ وشهدت صناعة النشر تغييرات كبيرة في السنوات الأخيرة، حفزتها التكنولوجيا، والتغيرات في عادات القارئ، وانتشار الأجهزة المحمولة لقراءة الكتب الإلكترونية، ووفرة المعلومات خلافا لندرة المعلومات، وحدوث أزمة مالية كبيرة. وبحلول عام ٢٠١٥، من المتوقع أن يزيد عدد الكتب الإلكترونية عن عدد الكتب المطبوعة. ويتيح تطور سوق الكتب الإلكترونية وتكنولوجيا النشر الإلكتروني فرصا عديدة للانتشار ونمو الإيرادات. وهذا ما يعني أيضا بالنسبة لقسم المبيعات والتسويق استثمارات كبيرة وتطوير أوجه كفاءة ومهارات جديدة بين الموظفين.

ب إ ٣٢-٣ وبالإضافة إلى ذلك، تشمل المشاريع المقررة للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ تصميم موقع شبكي للتجارة الإلكترونية لمنشورات الأمم المتحدة ليحل محل موقع قديم، وتجديد نظم المكتب الخلفي لإدارة عدد متزايد من الملفات الرقمية التي يتعين على المجموعة إدارتها. وينبغي أن تعكس أنشطة التسويق تقديم عرض إلكتروني على نطاق واسع وأن تروج له. وسيقوم القسم بطباعة عدد أقل من المواد التسويقية، وينتهد فرص التسويق الجديدة التي تقدمها شركات من قبيل غوغل وفيسبوك للوصول إلى الجمهور. وسيكون أكثر انتقائية في حضور معارض

الكتب، إلا أنه سيواصل الحضور في المناسبات الرئيسية التي ينظمها أصحاب المكتبات من أجل الترويج للمجموعة الجديدة من الكتب الإلكترونية.

ب إ ٣-٣٣ وثمة عنصر هام آخر من برنامج فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ يتمثل في التحول إلى الطباعة اللامركزية للاستفادة من تكنولوجيات الطباعة الجديدة حسب الطلب وما يتصل بها من فرص التوزيع. وتتيح الطباعة حسب الطلب إنتاج الكتب بتكلفة منخفضة، سواء تعلق الأمر بطباعة عدد قليل جدا من النسخ أو بنسخة واحدة فقط في وقت واحد. وتكمن جاذبية الطباعة حسب الطلب في إنتاج الكتاب وشحنه من أقرب موقع ممكن من العميل، الأمر الذي يقلل من الوقت والتكاليف، ومن البصمة البيئية للمنظمة.

ب إ ٣-٣٤ ويتوقع أن يبلغ مجموع إجمالي الإيرادات ١١ ٧١٠ ٠٠٠ دولار خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛ غير أنه ثمة بعض القضايا التي ستستدعي اهتماما أوثق في فترة السنتين. ومن أحد المجالات المثيرة للقلق التي ستستدعي المعالجة في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ العلاقة مع المستودع التابع لقسم المبيعات والتسويق، الذي تديره جهات خارجية والذي اختير في عام ٢٠٠٩ وبدأ القيام بالأنشطة المتعلقة بالتخزين وتلبية الطلبات وخدمة العملاء في ما يتعلق بمنشورات الأمم المتحدة في أيار/مايو ٢٠١٠. وهذا ترتيب جديد يعمل القسم على تقييمه بعناية. وبحلول منتصف عام ٢٠١١، سيكون في مقدور القسم تقييم ما إذا كان ينبغي تجديد العقد مع البائع الحالي عندما ينتهي أجله في نيسان/أبريل ٢٠١٢. وثمة مجال ثانٍ مثير للقلق هو الكيفية التي سيؤثر بها المخطط العام لتجديد مباني المقر على عملية مكتبة الأمم المتحدة في المقر. ويتعين اتخاذ قرار نهائي في ما يتعلق بالمكان الذي ستعمل منه المكتبة بمجرد أن يدخل بناء الجمعية العامة مرحلة التشييد في أواخر عام ٢٠١٢، وبالتالي فإن الأثر المترتب عن ذلك لم يحدد بعد.

ب إ ٣-٣٥ وأدى إغلاق مكتب المبيعات والتسويق في جنيف في عام ٢٠١٠ إلى إعادة تنظيم المكتب في المقر. فأنشئت وحدة للنشر الإلكتروني وعدلت مهام بعض الموظفين لتلبية الاحتياجات الجديدة، مثل التعامل مع التدفقات المتزايدة التعقيد المتعلقة بالإدارة والدخل والنفقات الناجمة عن توسيع نطاق العروض المتعلقة بالمنتجات المطبوعة والرقمية والعلاقة مع المستودع الخارجي ومركز تلبية الطلبات. ونظرا لزيادة الأنشطة بشكل كبير في نيويورك نتيجة لإغلاق مكتب جنيف، يجري نقل الوظيفة الوحيدة المتبقية في جنيف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) إلى نيويورك.

النواتج

ب إ ٣-٣٦ خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ستنتج النواتج التالية:

(أ) الأنشطة الفنية الأخرى:

١' بيع ما تصدره الأمم المتحدة من المنشورات والوثائق والتقارير والكتب والدوريات وأشرطة الفيديو وقواعد البيانات وغيرها من المواد المنشورة؛

٢' الأنشطة الترويجية: نشر الإعلانات في الجرائد، وكتيبات التسويق المباشر، وكتالوجات المبيعات، والصفحات الشبكية على الإنترنت، والمعارض الترويجية في المؤتمرات والاجتماعات، والرسائل الإخبارية بواسطة البريد الإلكتروني، والأنشطة والمنتجات الأخرى المتصلة بالإعلان عن منشورات الأمم المتحدة والترويج لها؛

٣' تطوير منشورات الأمم المتحدة وموادها التذكارية التي تستهوي عامة الناس وتحقق الدعاية للمنظمة ويمكن أن تدر عليها إيرادات، مثل تطبيقات الهواتف الذكية، والكتب الإلكترونية المخصصة لأجهزة القراءة من "الجيل القادم"، بما في ذلك كندل وآي باد ونوك، وتطوير وبناء مجموعة الأمم المتحدة من الكتب الإلكترونية؛

(ب) خدمات الدعم الإداري:

١' الإشراف على مكتبة الأمم المتحدة في نيويورك ومحل بيع الهدايا في جنيف؛

٢' إجراء استقصاءات لآراء القراء وتحليل للسوق بهدف تزويد الإدارات المقدمة للمنشورات بالتعليقات المبداءة على منشوراتها وتقييم فعالية الأنشطة الترويجية.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣-٣٧ يغطي الاعتماد البالغ ٥٠٠ ٨٩٧ ٤ دولار، المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين من أجل استمرار ٢١ وظيفة، على النحو المبين في الجدول ب إ ٣-١٣. وسيتمولى الملاك التكميلي المقترح من موظفي قسم المبيعات والتسويق المسؤولة عن تنفيذ أنشطة التسويق والبيع والتوزيع والترخيص والنشر الإلكتروني والأنشطة الترويجية والمعارض والمناسبات الخاصة وتطوير المنتجات في ما يتصل بمنشورات الأمم المتحدة ومسؤولية تنظيم العمليات وإدارتها. ويعكس الانخفاض البالغ ٨٠٠ ١٠٦ دولار الفرق بين تكاليف الوظائف بين مراكز العمل، الناجم عن النقل الداخلي لوظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) من مكتب المبيعات في جنيف إلى نيويورك نتيجة لدمج العمليات في المقر.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٣٨ يغطي مبلغ ٨٠٠ ٩١ دولار المساعدة المؤقتة العامة المتعلقة بالاستعاضة عن الموظفين الغائبين خلال الإجازات المرضية أو إجازات الأمومة الممتدة (٦٠٠ ٦١ دولار)؛ وعن العمل الإضافي اللازم لتغطية فترات البيع ذات الأولوية أو فترات البيع الخاصة وعبء العمل في فترات الذروة (٢٠٠ ١٥ دولار)؛ وتكاليف الموظفين الأخرى المتعلقة بالاستعانة بخدمات أفراد في إطار اتفاقات الخدمة الخاصة من أجل تقييم الأنشطة البرنامجية، بما في ذلك دراسات التسويق، واستطلاع آراء فئات مستهدفة لتقييم كفاءة أنشطة البيع في الوصول إلى

أسواق مستهدفة بعينها (١٥ ٠٠٠ دولار). ويعكس الانخفاض البالغ ٣٠٠ ٥ دولار الاحتياجات الفعلية للتعاقد مع خبراء خارجيين في تقييم السوق في ما يتعلق بفرص جديدة، مع التركيز على التنمية الرقمية وتطوير صناعة النشر.

سفر الموظفين

ب ٣٩-٣ يغطي الاعتماد البالغ ٧٧ ٩٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين في ما يتصل بحضور المعارض والقيام بالزيارات المقررة لوكلاء البيع وللجامعات والمكاتب في جميع أنحاء العالم والفئات المستهدفة في الأسواق بهدف الترويج لمنشورات الأمم المتحدة ونشر المعلومات عنها. ويغطي الاعتماد أيضا تكاليف السفر من أجل عرض منشورات الأمم المتحدة في المؤتمرات المهنية والتجارية، وهو نشاط لا تزال أوساط صناعة النشر تمارسه على نطاق واسع للترويج للمنشورات والحصول على آراء مباشرة من العملاء. ويعكس الانخفاض البالغ ٢٠ ٠٠٠ دولار الاحتياجات المقدرة استنادا إلى أنماط الإنفاق السابق.

الخدمات التعاقدية

ب ٤٠-٣ يغطي الاعتماد البالغ ٢ ٠٧٧ ٤٠٠ دولار ما يلي: (أ) خدمات تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك اتفاقات مستوى الخدمات، وتطوير النظم الداخلية، من قبيل نقل الفهارس والبيانات الوصفية والتجارة الإلكترونية إلى خواديم آلات افتراضية، وصيانة ودعم أمن البيانات وتصديق بطاقات الائتمان المستخدمة في ما يتصل بالموقع الشبكي للتجارة الإلكترونية (٢٠٠ ٢٣٤ دولار)؛ (ب) والبرامج الترويجية، بما في ذلك التسويق المباشر، ونشر الإعلانات في وسائل الإعلام، وفهارس المنشورات، والكتيبات والفهارس المصغرة، واستئجار مساحة في المعارض، ورسوم خدمات الإنترنت والنفقات المتصلة بالحملات الترويجية للمبيعات المنفذة بالتعاون مع وكلاء البيع الدوليين (٨٠٠ ٥٩١ دولار)؛ (ج) وعمليات محل بيع الكتب التي يتولاها متعهدون خارجيون في نيويورك وجنيف، وتوفير خدمة العملاء، وتلبية الطلبات، واستبدال قاعدة البيانات البيليوغرافية وقاعدة بيانات المبيعات، وخدمات التخزين (٤٠٠ ٢٥١ دولار). ويعكس الانخفاض البالغ ٤٥ ٦٠٠ دولار الفوائد المتوقعة نتيجة لدمج عمليات البرامج الترويجية في نيويورك.

مصرفوات التشغيل العامة

ب ٤١-٣ يغطي مبلغ ١ ١٧٣ ٨٠٠ دولار مصرفوات التشغيل العامة لما يلي: (أ) استئجار وصيانة معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات والتشغيل الآلي للمكاتب والمعدات الأخرى، بما في ذلك تكاليف رسوم ترخيص برامجيات التجارة الإلكترونية (٢٠٠ ٢٩ دولار)؛ (ب) والاحتياجات في بند الاتصالات لتغطية تكاليف الحقيبة الدبلوماسية ورسوم البريد وغيرها من التكاليف البريدية المرتبطة بعمليات البيع (٣٠٠ ٥٢٤ دولار)؛ (ج) والاحتياجات المتعلقة بالخدمات المتنوعة لتغطية تكاليف الشحن والرسوم المصرفية وبنود متنوعة أخرى (٣٠٠ ٦٢٠ دولار). ويعزى الانخفاض البالغ ٢٠٠ ٢٢٨ دولار بشكل أساسي إلى ما يلي: (أ) انخفاض

في تكاليف البريد الترويجي نتيجة لانخفاض استخدام وسائل الاتصالات ووسائل الإعلام الاجتماعية (٨٠ ٧٠٠ دولار)؛ (ب) والتخفيض المتوقع في تكاليف الشحن بسبب إيصال الملفات بشكل إلكتروني عبر الخدمات التجارية الإلكترونية (١٣٦ ٠٠٠ دولار).

الضيافة

ب إ ٣-٤٢ يغطي مبلغ ٢ ٦٠٠ دولار التكاليف المتصلة بإصدار منشورات جديدة وتنظيم حفل استقبال ترويجي سنوي لعملاء منشورات الأمم المتحدة.

اللوازم والمواد

ب إ ٣-٤٣ يغطي مبلغ ٦٨ ٢٠٠ دولار لوازم التجهيز الإلكتروني للبيانات، واللوازم المكتبية الأخرى، ومواد دعم أنشطة البيع، من قبيل بطاقات التغليف بعناوين العملاء والفواتير وكشوف الحساب والأكياس الورقية وحقائب الحمل وورق التغليف وصناديق الشحن ومجموعات لوازم العرض. ويعكس الانخفاض البالغ ٧ ٤٠٠ دولار نمط الإنفاق والفوائد المتوقعة نتيجة دمج عمليات البيع في نيويورك وجنيف.

الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٤٤ يغطي الاعتماد البالغ ٤٥ ٥٠٠ دولار تكاليف استبدال أثاث المكاتب ومعدات التشغيل الآلي، فضلا عن تكاليف صيانة طابعة وماسحة ضوئية. ويعكس الانخفاض البالغ ٩ ٤٠٠ دولار حالة الموجودات من الأثاث والمعدات والعمر النافع لمعدات التشغيل الآلي للمكاتب.

تكلفة السلع المباعة

ب إ ٣-٤٥ يغطي الاعتماد البالغ ٢ ٧١٠ ٥٠٠ دولار تكاليف تصميم المنشورات وتحريرها وإنتاجها، وشراء الكتب والمنشورات الأخرى من الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة لإعادة بيعها، واحتياجات المخزونات. ويغطي الاعتماد أيضا التكاليف المرتبطة بتسويق وتطوير المنتجات الإلكترونية وصيانة وتحديث المنتجات المعروضة حاليا للبيع. كما يغطي إعداد منشورات ذات طابع أعم، التي تروج لأعمال المنظمة ويمكن أن تعد من أكثر المنشورات رواجاً، بما في ذلك المنتجات المتعلقة بمناسبة محددة يحتفل بها تحت رعاية الأمم المتحدة. ويعكس الانخفاض البالغ ١١٧ ٨٠٠ دولار التعديلات المنفذة استناداً إلى نمط الإنفاق المتعلق بالمبيعات (٩٨ ٤٠٠ دولار) والتخفيض المتوقع في عمليات محل بيع الكتب بالمقر خلال أعمال تجديد مباني المقر (١٩ ٤٠٠ دولار).

٣ - الخدمات المقدمة للزوار

الجدول ب ٣-١٤

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	التقديرات للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة (النقصان) للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	
المقر			
٦ ٦٠٠,٠	٦ ٣٧٥,٠	(٢٢٥,٠)	إجمالي الإيرادات
٦ ١٦٥,١	٥ ٨٩٦,٢	(٢٦٨,٩)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
٤٣٤,٩	٤٧٨,٨	٤٣,٩	صافي الإيرادات
جنيف			
١ ٣٢٦,١	١ ٦٣٦,٧	٣١٠,٦	إجمالي الإيرادات
١ ٧٦٨,٦	١ ٧٦٦,٥	(٢,١)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(٤٤٢,٥)	(١٢٩,٨)	٣١٢,٧	صافي الإيرادات
فيينا			
٣١٣,٧	٥٦١,٥	٢٤٧,٨	إجمالي الإيرادات
٨٣٦,٦	٩٧١,١	١٣٤,٥	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(٥٥٢,٩)	(٤٠٩,٦)	١١٣,٣	صافي الإيرادات
نيروبي			
-	٣,٦	٣,٦	إجمالي الإيرادات
٤١٦,٧	٣٣٠,١	(٨٦,٦)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(٤١٦,٧)	(٣٢٦,٥)	٩٠,٢	صافي الإيرادات
٨ ٢٣٩,٨	٨ ٥٧٦,٨	٣٣٧,٠	مجموع إجمالي الإيرادات
٩ ١٨٧,٠	٨ ٩٦٣,٩	(٢٢٣,١)	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(٩٤٧,٢)	(٣٨٧,١)	٥٦٠,١	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب ٣-١٥

موجز الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	الاعتمادات		نمو الموارد		المجموع	
	نفقات	للفترة	النسبة	قبل إعادة	إعادة	تقديرات
	٢٠٠٨	٢٠١١	المئوية	تقدير	تقدير	الفترة
	٢٠٠٩	٢٠١١	المئوية	التكاليف	التكاليف	٢٠١٢-٢٠١٣
الوظائف	٢ ٤٢٦,٩	٣ ٤٩٠,٧	—	—	٣ ٤٩٠,٧	٣ ٥٦٠,٦
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ٥٩٥,١	٥ ١٧٨,١	(٩٦٧,٤)	(١٨,٧)	٤ ٢١٠,٧	٤ ٣٥٤,٠
سفر الموظفين	١,٣	٢٧,٨	(٢٥,١)	(٩٠,٣)	٢,٧	٢,٨
الخدمات التعاقدية	٢٦١,٤	٢٦١,٠	٥٠٧,٦	١٩٤,٥	٧٦٨,٦	٧٩٨,٤
نفقات التشغيل العامة	٤٧,١	٤١,٥	٢١,٨	٥٢,٥	٦٣,٣	٦٥,٨
الضيافة	—	—	٠,٦	—	٠,٦	٠,٦
اللوازم والمواد	٣٨,٦	٩٦,٠	٥,٣	٥,٥	١٠١,٣	١٠٥,٩
الأثاث والمعدات	١١٧,٣	٩١,٩	(١٨,٤)	(٢٠,٠)	٧٣,٥	٧٥,٨
المجموع الفرعي	٦ ٤٨٧,٧	٩ ١٨٧,٠	(٤٧٥,٦)	(٥,٢)	٨ ٧١١,٤	٨ ٩٦٣,٩

الجدول ب ٣-١٦

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف الثابتة		الوظائف المؤقتة			
	الممولة من الميزانية العادية	الممولة من الميزانية العادية	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية	الميزانية العادية	المجموع
	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢
	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣
الفنية						
ف-٣/٤	٤	٤	—	—	—	—
ف-١/٢	٢	٢	—	—	—	—
المجموع الفرعي	٦	٦	—	—	—	—
فئة الخدمات العامة						
الرتبة الرئيسية	١	١	—	—	—	—
الرتب الأخرى	١١	١١	—	—	—	—
المجموع الفرعي	١٢	١٢	—	—	—	—
المجموع	١٨	١٨	—	—	—	—

ب إ ٣-٤٦ تتولى إدارة شؤون الإعلام المسؤولية عن الأنشطة المتصلة بتقديم الخدمات للزائرين، بما في ذلك عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين وبرامج الإحاطة. ويتمثل الهدف في نشر الفهم المستنير لمقاصد الأمم المتحدة ودورها وأعمالها بين عامة الناس على أوسع نطاق ممكن وإبراز صورة وإمكانات مقر الأمم المتحدة ومكاتبها في جنيف وفيينا ونيروبي كمعالم جاذبة لعامة الناس وللغثات المتخصصة.

ب إ ٣-٤٧ وقد أخذت قدرة عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين على تحقيق إيرادات خلال عدة سنوات نتيجة التدابير الأمنية اللازمة والمشددة المتخذة في المقر وحينئذ وفيينا، الأمر الذي أدى إلى تخفيض العدد الأقصى للأشخاص المرافقين للمرشد. ومن المتوقع أن يؤثر عدد من العوامل الخارجية على الأداء المالي لهذه العمليات في المقر، بما في ذلك: (أ) إغلاق مبني المؤتمرات والجمعية العامة للترميم أثناء العمليات التي تجري في إطار المخطط العام لتحديد مباني المقر؛ (ب) والقيود المتعلقة بالأمن والسلامة؛ (ج) والتقلبات في أنماط واتجاهات السياحة في المدينة المضيفة بالنظر إلى ترددي الحالة الاقتصادية في العالم حالياً. وترد في الجدول ب إ ٣-١٧ الأعداد الفعلية والمقدّرة لعمليات الجولات المصحوبة بمرشدين في المقر وحينئذ وفيينا. وتراعي التوقعات تأثير العمليات التي تجري في المقر في إطار المخطط العام لتحديد مباني المقر.

الجدول ب إ ٣-١٦

العدد الفعلي والتقديري للمشاركين في الجولات

المقر	حينئذ	فيينا	
٤١٥ ٦٤١	١٢٢ ٦٣٣	٦١ ٧٣٥	١٩٩٣
٣٨٩ ٦١٠	١١٤ ٥٩٤	٥٩ ٣٣٤	١٩٩٤
٤١٥ ٢٤٧	١٤٩ ٧٨٤	٥١ ١٢٥	١٩٩٥
٤٢٠ ٣٧٠	١١١ ٩٧٩	٥٠ ٣٧١	١٩٩٦
٤١٥ ٦٨١	١١٩ ١٠١	٤٩ ٠٨٩	١٩٩٧
٤٣١ ٢٤١	١٢٠ ٣٩٤	٤٧ ٨١٦	١٩٩٨
٤٣٧ ٠٦٢	٩١ ٣٧٥	٤٥ ٦٤٦	١٩٩٩
٣٨٨ ٤٢١	٨٢ ٢١٧	٤٠ ٢٣١	٢٠٠٠
٣٤٤ ٩٧١	٨٢ ٧٩٨	٣٩ ٧٦٤	٢٠٠١
٢٨٤ ٥٠٨	٨٠ ٩٤٣	٤٥ ٣١١	٢٠٠٢
٣٢٣ ١٨٨	٧٤ ١٢٠	٤٨ ٤٣٥	٢٠٠٣
٣٦٠ ١٧٥	٧٨ ٤٠٥	٥٠ ١٣٦	٢٠٠٤
٤١٢ ٠٤٢	٨٠ ٧٠٣	٤٧ ٣٠٣	٢٠٠٥
٤٣٦ ٧٥٥	٩٢ ٩٨٧	٤٩ ٠٩٠	٢٠٠٦

المقر	جنيف	فيينا	
٤٤٤ ٥٦٦	٩٣ ٦٧٦	٤٨ ٠٥٢	٢٠٠٧
٣٠٦ ٥٦١	١٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٩٤١	٢٠٠٨
٢٣٦ ٤٧٩	٩٥ ٠٠٠	٥١ ٠٠٠	٢٠٠٩
٢٥٧ ٦٦٠	٩٥ ٠٠٠	٤٨ ١٠٦	٢٠١٠
٢٨٥ ٠٠٠	٩٥ ٠٠٠	٥١ ٠٠٠	٢٠١١ (التقديرات)
٣٠٠ ٠٠٠	٩٥ ٠٠٠	٥٢ ٥٠٠	٢٠١٢ (التقديرات)
٢١٠ ٠٠٠	٩٥ ٠٠٠	٥٣ ٣٠٠	٢٠١٣ (التقديرات)

المقر

ب إ ٣-٤٨ تمشيا مع الاتجاهات المتمثلة في زيادة أسعار التذاكر في صناعة السياحة بالمدينة المضيفة، يُخطط عادة لزيادة أسعار التذاكر في كل سنة بالنسبة لجميع فئات الزائرين الذين يأخذون جولات مصحوبة بمرشدين في المقر. ولكن من المتوقع أن تظل الرسوم خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ عند مستوى ٢٠١٠-٢٠١١ نظرا لتأثير المخطط العام لتجديد مباني المقر الذي سوف يؤدي إلى إغلاق عدة مبان أمام الجولات المصحوبة بمرشدين، على النحو التالي: الكبار: ١٧ دولارا؛ كبار السن والطلاب: ١٠ دولارات؛ والأطفال: ٩,٥٠ دولارات. وبدون زيادة رسوم الدخول، فإن سعر الجولة المصحوبة بمرشدين في الأمم المتحدة لا يزال أرخص من معظم المواقع السياحية في المدينة المضيفة، وبخلاف تلك المواقع، فإن الجولة تقدم للزائرين خدمات مرشد قادر على الشرح والرد على الأسئلة بعدة لغات. ويمكن للمرشدين أيضا أن يقوموا بتكليف الزيارة بما يلائم احتياجات الزائرين واهتماماتهم.

ب إ ٣-٤٩ وتزامنت التغييرات في العمليات مع المرحلة الأولى من المخطط العام لتجديد مباني المقر وإغلاق مبنى المؤتمرات، والذي ألغى جزءا من مسار الجولات وأدى إلى الوضع الراهن حيث تقتصر الجولات على مبنى الجمعية العامة. ومن أجل الحفاظ على أعداد الزائرين عند مستوى مستدام وتلبية الطلب على الجولات، جرى استكمال الجولات (بقيادة مرشد) بجولات مصحوبة بشروح سمعية (بدون مرشد). والجولات السمعية متاحة لعامة الناس منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، وسمحت للخدمات المقدمة للزائرين باستيعاب ما يقرب من ٦٥ ٠٠٠ زبون إضافي سنويا. ويقدم هذه الخدمات بائع خارجي عقده صالح لغاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، حيث من المتوقع عدم تمديد العقد بسبب إغلاق مبنى الجمعية العامة والانخفاض المتوقع في عدد الزائرين الذين يمكن استيعابهم. وفي الوقت الحالي، توفر أجهزة الوسائط المتعددة المحمولة باليد منتجات سمعية منفصلة عن قصة الأمم المتحدة للبالغين والأطفال في اللغات الرسمية الست ولغة

الإشارة الأمريكية، ويجري تحديث هذه التسجيلات حسب الحاجة. ويخدم قادة مجموعات بمثابة مرافقين في الجولات الصوتية، وثمة مجموعات ميكروفونات وأجهزة استقبال لاستخدامها من قبل مرشدي الجولات.

جنيف

ب إ ٥٠-٣ في مكتب الأمم المتحدة بجنيف، تحققت نتائج إيجابية بفضل التدابير التي بدأت تطبقها دائرة شؤون الزائرين خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، مثل قبول الدفع باليورو، وزيادة الإعلانات المنشورة في خرائط المدينة المضيفة وفي أماكنها العامة، وتوجيه رسائل بريدية مباشرة إلى المدارس لزيادة عدد الزيارات المدرسية، إلى جانب فرصة الوصول بعمليات الجولات ومحال بيع الكتب إلى الوضع الأمثل وتحقيق التكامل في ما بينها. وعلى مدى السنوات الثلاث الماضية، ارتفع عدد المشاركين في الجولات، الأمر الذي أسفر عن أكبر حجم من الزائرين منذ عام ١٩٩٨. ومع ذلك، شهد هذا الاتجاه تباطؤا نسبيا، بدءا من النصف الثاني من عام ٢٠٠٩، ومن المتوقع أن يظل عند مستوى ٩٥ ٠٠٠ زائر في كل سنة من فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وكما هو متوقع في الوقت الراهن، فإن رسوم الدخول خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ستكون على النحو التالي: الكبار: ١٢ فرنكا سويسريا؛ كبار السن والطلاب: ١٠ فرنكات سويسرية؛ والأطفال: ٧ فرنكات سويسرية.

فيينا

ب إ ٥١-٣ يشارك في فيينا قرابة ٥٠ ٠٠٠ شخص سنويا في الجولة المصحوبة بمرشدين إلى مركز فيينا الدولي. وبالإضافة إلى جولاتهم المصحوبة بمرشدين، فإن أكثر من ١٠ في المائة منهم يشارك في محاضرة أو برنامج إحاطة. ومن مستوى منخفض بلغ ٣٩ ٠٠٠ زائر في عام ٢٠٠١، ازداد عدد الزائرين إلى مستوى قريب من ٥٠ ٠٠٠ في الفترة من عام ٢٠٠٤ حتى عام ٢٠٠٩. وفي عام ٢٠١٠، انخفض عدد الزائرين انخفاضاً مؤقتاً فبلغ ٤٨ ٠٠٠ زائر بسبب فرض إجراءات أمنية إضافية، وأعمال البناء في نقاط التفتيش وإغلاق بعض المباني لأعمال البناء والتجديد. وسوف يتم تناول القيود المفروضة حالياً على الوصول بالتعاون مع دائرة الأمن والسلامة عند اكتمال أعمال البناء، على مراحل، في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢. وفي عام ٢٠١١، انخفضت أسعار التذاكر للجولات المصحوبة بمرشدين في مركز فيينا الدولي دون متوسط الأسعار للجولات في مناطق سياحية مماثلة في فيينا. ومن المتوقع في الوقت الراهن، أن تكون رسوم الدخول خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ على النحو التالي: الكبار: ٨ يورو؛ كبار السن والطلاب: ٦ يورو؛ والأطفال: ٣ يورو.

نيروبي

ب إ ٣-٥٢ وطلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها ٢٤٨/٦٠، أن ينظم عملية جولة مصحوبة بمرشدين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وتقديم تقرير عن ذلك في سياق تقارير أداء الميزانية. ولم تُنشأ دائرة الزائرين في نيروبي بصورة رسمية ولم تمارس مهامها حتى الآن، وذلك نظرا لأعمال البناء في مجمع نيروبي. وتتولى حاليا القيام بال جولات المصحوبة بمرشدين مكتبة سيرجيو فييرا دي ميلو بالنيابة عن جميع وكالات الأمم المتحدة والكيانات داخل المجمع. ويبلغ عدد الزائرين حاليا في الجولات المصحوبة بمرشدين شهريا حوالي ٣٠٠ من الضيوف الذين يزورون مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بناء على طلبهم. ومن المتوقع أن يزداد عدد الزائرين في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، عند إنشاء دائرة الزائرين رسميا، زيادة كبيرة وأن يصل إلى ٧٠٠٠ زائر تقريبا في السنة. ومن المفترض أن يتراوح رسم الدخول بين ١٠٠ و ٣٠٠ شيلينغ كيني (بين دولار واحد وأربع دولارات بالمعدل الحالي لصرف العملة)، وأن تبلغ الإيرادات ما يقرب من ٢٨٠.٠٠٠ شيلينغ كيني (٣٦٠٠ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وقد رصدت الاعتمادات المطلوبة لتغطية عملية الجولات المصحوبة بمرشدين، بما فيها وظيفة من الرتبة ف-٢ وموارد المساعدة المؤقتة العامة، من أجل مواصلة إنشاء المكتب وتطويره، وتخطيط عمليات الجولات وتصميمها وترتيبها.

النواتج

ب إ ٣-٥٣ خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، تنتج النواتج التالية: الأنشطة الفنية الأخرى:

- (أ) تنظيم وتسيير جولات شاملة لمحاضرات مصحوبة بمرشدين، يستخدم فيها حوالي ٢٠ لغة، بما في ذلك وضع المفهوم التصميمي للمعارض الدائمة في مسار الجولات، من أجل زائري مقر الأمم المتحدة ومكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي؛
- (ب) تنظيم برامج إحاطة لإطلاع مجموعات الزائرين على مختلف القضايا التي تعالجها الأمم المتحدة؛
- (ج) تنظيم محاضرات خارج المقر يليقها مسؤولون من الأمانة العامة لتلبية لطلبات المؤسسات الأكاديمية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الجماعات المهتمة؛
- (د) تنظيم مؤتمرات عن طريق الفيديو تربط بين المجموعات البعيدة عن المقر وبين مسؤولي الأمانة العامة ومسؤولي الوفود في المقر.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب ٣-٥٤ يغطي مبلغ ٣ ٤٩٠ ٧٠٠ دولار مرتبات وتكاليف الموظفين المشتركة المتصلة باستمرار ١٨ وظيفة في وحدات الخدمات العامة التابعة لإدارة شؤون الإعلام في المقر (١ ف-٤، و ٢ ف-٣، ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الرئيسية) و ٩ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، و جنييف (١ ف-٣ و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، وفيينا (١ ف-١/٢)، ونيروي (١ ف-١/٢)، وما يتصل بها من اقتطاعات إلزامية من مرتبات الموظفين. ويتولى شاغلو الوظائف المسؤوليات التالية:

(أ) إدارة خدمات زائري الأمم المتحدة، بما في ذلك موظفوها ومواردها المالية؛ والاتصال مع العملاء المستفيدين من الخدمات، بما في ذلك المسؤولون الحكوميون الرفيعو المستوى والسلطات المحلية، والبعثات الدائمة، وكبار موظفي الأمم المتحدة وكبار الشخصيات المختلفة؛

(ب) تنسيق الأنشطة مع إدارات الأمانة العامة والمكاتب الأخرى، بما في ذلك أقسام المراسم والأمن والسلامة؛ ووضع وتنفيذ استراتيجية للدعاية لعملية الجولات المصحوبة بمرشدين بغية زيادة عدد الزائرين إلى الحد الأقصى؛ وتنظيم وتحسين نوعية الجولات المصحوبة بمرشدين والمواد الدعائية المتوفرة للزائرين (الكتيبات والنشرات ومواد الفيديو)؛

(ج) تنظيم المناسبات العامة والمشاركة فيها للدعاية للجولات المصحوبة بمرشدين؛ وتنسيق الأنشطة مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة وغيرها من الشركاء؛

(د) دعم أنشطة التوعية التي تقوم بها دوائر الأمم المتحدة للإعلام، ولا سيما في ما يتعلق بالجامعات والمؤسسات التعليمية الأخرى؛

(هـ) إعطاء محاضرات لمجموعات وإلقاء محاضرات عن أعمال المنظمة؛

(و) معالجة التحفظات وتنظيم مواعيد الجولات.

ب ٣-٥٥ ومن المتوقع أن يستمر خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ خفض النفقات، إضافة إلى التجميد المؤقت لوظيفة واحدة من الفئة الفنية وثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة في المقر خلال فترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠ بالنظر إلى الانخفاض المتوقع في مستوى الأنشطة بسبب التجديدات الجارية.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب ٣-٥٦ سيغطي مبلغ ٤ ٢١٠ ٧٠٠ دولار ما يلي: (أ) الاحتياجات في إطار المساعدة المؤقتة العامة (٤ ٢٠٧ ٩٠٠ دولار) لتغطية مرتبات ١٩ مساعدا إعلاميا/مرشدا متفرغا، ومنسق أقدم للجولات،

وثلاثة منسقي جولات في المقر، وأجور مرشدي الجولات المتعاقدين على أساس ساعي في جنيف وفيينا، ومساعد واحد لمرشد جولات في نيروبي؛ (ب) والعمل الإضافي (٢ ٨٠٠ دولار) المطلوب خلال فترات ذروة العمل. والانخفاض الصافي البالغ ٤٠٠ ٩٦٧ دولار في إطار المساعدة المؤقتة العامة يتعلق أساساً بتخفيض الخدمات بسبب تأثير المخطط العام لتجديد مباني المقر، والانخفاض المقابل لعدد مرشدي الجولات العاملين بدوام كامل وبدوام جزئي.

سفر الموظفين

ب ٣-٥٧ يغطي الاعتماد البالغ ٢ ٧٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين في فيينا للمشاركة في المناسبات بعيداً عن موقع دائرة الزائرين لصيانة وتعزيز العلاقة مع مجموعات جديدة من العملاء. ويعكس الانخفاض البالغ ٢٥ ١٠٠ دولار انخفاض متطلبات السفر بالنسبة لتخطيط وتنظيم دائرة الزائرين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، حيث من المتوقع أن ينجز هذا النشاط بشكل كبير خلال فترة ٢٠١٠-٢٠١١، وأن تباشر الدائرة عملياً في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

الخدمات التعاقدية

ب ٣-٥٨ سيغطي مبلغ ٦٠٠ ٧٦٨ دولار ما يلي: (أ) تكاليف الدعاية والترويج لزيارة مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك طباعة النشرات والكتيبات والمواد الإعلامية الأخرى (٢١ ٨٠٠ دولار)؛ (ب) والمساهمات في خدمات تكنولوجيا المعلومات المركزية، بما في ذلك اتفاقات مستوى الخدمة والخدمات الأخرى ذات الصلة (٩٦ ٥٠٠ دولار)؛ (ج) والإعلان في منشورات السفر والسياحة وتحديث معارض الأمم المتحدة (١٥٠ ٠٠٠ دولار)؛ (د) والترتيبات التعاقدية مع مورد خارجي لتوفير جولات سمعية في المقر (٥٠٠ ٣٠٠ دولار). وتعكس الزيادة البالغة ٦٠٠ ٥٠٧ دولار بشكل رئيسي متطلبات تنظيم، في إطار التزام تعاقدية، جولات سمعية تستخدم على نطاق واسع وبدلاً من جولات مصحوبة بمرشدين على حد سواء والتي انخفض عدد المشاركين فيها بسبب فرض قيود على الدخول نتيجة أعمال التجديد في إطار المخطط العام لتجديد مباني المقر.

نفقات التشغيل العامة

ب ٣-٥٩ سيغطي مبلغ ٦٣ ٣٠٠ دولار تكاليف الاتصالات وصيانة معدات التشغيل الآلي للمكاتب وآلات تسجيل النقود وأجهزة وشاشات عرض الفيديو إلى جانب خدمات متنوعة، من قبيل تأطير اللوحات وتركيبها على طول مسارات المعرض، وصيانة أجهزة الاتصال المحمولة التي يستخدمها مرشدو الجولات. وتغطي الزيادة البالغة ٢١ ٨٠٠ دولار تكلفة الصيانة والدعم الفني لنظام الحجز على الإنترنت لشراء التذاكر في المقر.

اللوازم والمواد

ب إ ٦٠-٣ سيغطي مبلغ ١٠١ ٣٠٠ دولار شراء القرطاسية واللوازم المكتبية والمواد (٤٥ ٢٠٠ دولار)، وشراء واستبدال الزي الرسمي لمرشدي الجولات (٥٦ ١٠٠ دولار). وتعكس الزيادة البالغة ٥ ٣٠٠ دولار احتياجات إضافية لشراء أزياء جديدة لمرشدي الجولات في فيينا.

الأثاث والمعدات

ب إ ٦١-٣ سيغطي مبلغ ٧٣ ٥٠٠ دولار تكاليف استبدال معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات ومعدات الإعلام، مثل المعدات السمعية البصرية واللوحات التلفزيونية في المقر وفي جنيف وفيينا ونيروبي. ويعكس الانخفاض البالغ ١٨ ٤٠٠ دولار في معظمه انخفاض متطلبات السفر بالنسبة لتخطيط وتنظيم دائرة الزائرين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، حيث من المتوقع أن ينجز هذا النشاط بشكل كبير خلال فترة ٢٠١٠-٢٠١١، وأن تباشر الدائرة عملها في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣.

٤ - خدمات إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المدرة للإيرادات

الجدول ب إ ١٨-٣

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للتقديرات للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	التقديرات للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة (النقصان) للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	
الإحصاءات			
١ ٤٩٠,٠	١ ٤٠٠,٠	(٩٠,٠)	إجمالي الإيرادات
٨٣٩,٣	١ ١٣٢,٣	٢٩٣,٠	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
٦٥٠,٧	٢٦٧,٧	(٣٨٣,٠)	صافي الإيرادات
السكان			
٣٠,٠	٥٠,٠	٢٠,٠	إجمالي الإيرادات
٣٧,٥	٣٨,٩	١,٤	مطروحاً منه: المصروفات خصماً من الإيرادات
(٧,٥)	١١,١	١٨,٦	صافي الإيرادات
١ ٥٢٠,٠	١ ٤٥٠,٠	(٧٠,٠)	مجموع إجمالي الإيرادات
٨٧٦,٨	١ ١٧١,٢	٢٩٤,٤	مطروحاً منه: مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات
٦٤٣,٢	٢٧٨,٨	(٣٦٤,٤)	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٣-١٩

موجز الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الفترة ٢٠١٢- ٢٠١٣	إعادة تقدير التكاليف	المجموع قبل إعادة التكاليف	نمو الموارد النسبة المئوية	نمو الموارد المبلغ	الاعتمادات للفترة ٢٠١٠- ٢٠١١	نفقات ٢٠٠٨- ٢٠٠٩	وجه الإنفاق
٦٧٠,٥	٢٣,٨	٦٤٦,٧	٦٤,٣	٢٥٣,٠	٣٩٣,٧	٢٩٩,٧	تكاليف الموظفين الأخرى
١٧٩,٧	٦,٤	١٧٣,٣	-	-	١٧٣,٣	١٢٦,٢	سفر الموظفين
١٦,٩	٠,٦	١٦,٣	(٢٧,٦)	(٦,٢)	٢٢,٥	-	الخدمات التعاقدية
٩,٧	٠,٢	٩,٥	٢٥١,٩	٦,٨	٢,٧	٥,٧	نفقات التشغيل العامة
٢,٨	-	٢,٨	-	-	٢,٨	-	اللوازم والمواد
٧١,٠	٢,٦	٦٨,٤	-	-	٦٨,٤	٦٨,٨	الأثاث والمعدات
٢٢٠,٦	٧,٨	٢١٢,٨	(٠,٣)	(٠,٦)	٢١٣,٤	١٤٧,٩	المنح والمساهمات
١ ١٧١,٢	٤١,٤	١ ١٢٩,٨	٢٨,٩	٢٥٣,٠	٨٧٦,٨	٦٤٨,٣	المجموع الفرعي

ب إ ٣-٦٢ خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، ستكون أنشطة المبيعات التي تضطلع بها إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في إطار هذا الباب مكتملة لعمل البرنامج الفرعي ٥، الإحصاءات، والبرنامج الفرعي ٦، السكان، المنبثقين عن البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من إطار العمل الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وستهدف الأنشطة إلى تحقيق ما يلي: (أ) الحفاظ على مستوى عال من الجودة وتغطية مختلف قواعد البيانات للشعبة الإحصائية، بما في ذلك قاعدتي البيانات Comtrade و ServiceTrade وقواعد بيانات الإحصاءات الصناعية وسجل التصنيفات وقواعد البيانات الأخرى للشعبة؛ (ب) ومساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لتحسين نوعية إحصاءاتها الرسمية ومدى توافرها ونشرها وذلك من أجل إدراجها في قواعد بيانات الشعبة؛ (ج) وتحسين توقيت ومحتوى الطبقات اللاحقة من المنتجات الرقمية لشعبة السكان من خلال تحسين التنسيق وتحليل البيانات، واستخدام الأجهزة والبرمجيات الأكثر قدرة. ومن المتوقع أن تكون هذه الأنشطة محققة للاكتفاء الذاتي ومدعومة وممولة من الإيرادات المتأتية من مبيعات المنشورات الإحصائية، والبيانات الإحصائية والديمغرافية وحزم البرمجيات والخدمات.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٦٣ سيغطي مبلغ ٦٤٦٧٠٠ دولار احتياجات المساعدة المؤقتة العامة وما يتصل بها من مرتبات الموظفين لمدة ٢٤ شهر عمل للموظفين من الفئة الفنية (الرتبة ف-٣ و ف-١/٢) لتوفير خدمات نظم المعلومات لترقية قاعدة بيانات Comtrade لتلبية مطالب جديدة لا يمكن أن يدعمها النظام الحالي لتجهيز البيانات وتخزينها. وتعكس الزيادة البالغة ٢٥٣٠٠٠ دولار ضرورة اكتساب الخبرات والمهارات اللازمة لتنفيذ الترقية، والتي لا يمكن توفيرها من خلال الوظائف المؤقتة المتاحة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى).

سفر الموظفين

ب إ ٣-٦٤ يلزم رصد اعتماد قدره ١٧٣٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر موظفي إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، وذلك على النحو التالي:

(أ) شعبة الإحصاءات (١٦٢٨٠٠ دولار): '١' السفر لحضور الاجتماعات التي تنظمها اللجان الإقليمية والمنظمات الدولية الأخرى، بما في ذلك اجتماعات أفرقة الخبراء بشأن التجارة الدولية، وإحصاءات الصناعة، والتصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية وما يتصل بها من إحصاءات، وحضور الاجتماعات الثنائية التي تُعقد مع شركاء الشعبة، مثل منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، والمفوضية الأوروبية، ومنظمة التجارة العالمية وصندوق النقد الدولي بهدف تنسيق ومواصلة العمل الإحصائي فيما يتصل بجودة البيانات وتوافرها ونشرها؛ '٢' السفر لإجراء مشاورات مع الوكالات والمؤسسات الأخرى بشأن البيانات الإحصائية وقواعد البيانات والمنتجات الإحصائية؛ '٣' السفر لحضور حلقات عمل وحلقات دراسية، وللقيام بالتدريب في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية ولتقديم الدعم التنظيمي لحلقات العمل الإحصائية التي تنظم في تلك البلدان؛

(ب) شعبة السكان (١٠٥٠٠ دولار): سفر الموظفين لإجراء مشاورات مع خبراء لتحسين الدراسات التحليلية المتعلقة بالمستويات والاتجاهات والسياسات، وتحسين نوعية وشمول قواعد بيانات الشعبة والمواد التي تتيحها على الإنترنت، بما في ذلك المشاركة في دورات عمل لجنة تنسيق الأنشطة الإحصائية التي يرتبط عملها بما تؤديه الشعبة من أنشطة مدرة للإيرادات.

الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٦٥ يغطي الاعتماد البالغ ١٦٣٠٠ دولار تكاليف الخدمات المتخصصة لمساعدة شعبة السكان في تعزيز التوزيع على الإنترنت لقاعدة بياناتها الإلكترونية والمنتجات الرقمية التفاعلية. ويتصل الانخفاض البالغ

٦٢٠٠ دولار بانخفاض احتياجات الشعبة الإحصائية لصيانة ودعم معدات التشغيل الآلي للمكاتب، ونظام المعلومات الإدارية المتكامل، والبريد الإلكتروني والخدمات الإلكترونية الأخرى، وذلك بسبب الطابع المؤقت لتعيين خبيري نظم المعلومات.

نفقات التشغيل العامة

ب إ ٣-٦٦ يلزم رصد اعتماد قدره ٩٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف الاتصالات، بما فيها الاتصالات الهاتفية، وغير ذلك من التكاليف مثل رسوم إرسال الوثائق وأقراص الفيديو الرقمية والأقراص المدججة لمجموعات البيانات إلى العملاء بالبريد. وتعكس الزيادة البالغة ٦٨٠٠ دولار تكلفة الصيانة العامة لأجهزة الكمبيوتر الشخصية (٦٢٠٠ دولار) والاتصالات (٦٠٠ دولار) لخبيري نظم المعلومات.

اللوازم والمواد

ب إ ٣-٦٧ سيغطي الاعتماد البالغ ٢٨٠٠ دولار تكاليف اللوازم والمواد المكتبية المستهلكة، بما في ذلك الورق والقرطاسية، ولوازم التجهيز الإلكتروني للبيانات والنصوص، بما في ذلك خراطيش الحبر، والأقراص، والعلب، والبطاقات البريدية والمغلقات.

الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٦٨ مطلوب اعتماد قدره ٦٨٤٠٠ دولار من أجل: (أ) اقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب واستبدالها، بما في ذلك الخادوم، وشبكة منطقة التخزين، ومحركات التخزين الاحتياطي، ومحطات العمل والطابعات، وغيرها من معدات الحاسوب المتنوعة وحزم البرامج المتصلة بتطوير قاعدة بيانات كومتريد (Comtrade) (٥٩٢٠٠ دولار)؛ (ب) واستبدال معدات النشر المعتمدة على الأقراص المضغوطة وأقراص الفيديو الرقمية وترقيتها، بما في ذلك استخدام قدرات النشر "بلو راي" لنسخ الأقراص التي تُباع ووضع البطاقات عليها، فضلا عن الحصول على تراخيص البرمجيات الجديدة (٩٢٠٠ دولار).

المنح والمساهمات

ب إ ٣-٦٩ سيغطي الاعتماد البالغ ٢١٢٨٠٠ دولار تكاليف تنظيم وعقد ورش عمل لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في تحسين نوعية إحصاءاتها الرسمية ومدى إتاحتها ونشرها لإدراجها في قواعد بيانات الشعبة الإحصائية، بما في ذلك قاعدة بيانات كومتريد، وقاعدة بيانات الإحصاءات الصناعية وسجل التصنيفات. وعلى وجه التحديد، سيغطي هذا الاعتماد: (أ) مشاركة الإحصائيين الوطنيين في خمس حلقات عمل تدريبية إقليمية بشأن قضايا متصلة بإحصاءات التجارة الدولية للبضائع (١٨٦٠٠٠ دولار)؛ (ب) والقيام بزيارات دراسية وتوفير التدريب أثناء العمل للإحصائيين الوطنيين

من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية من أجل تحسين معارفهم ومهاراتهم وتعزيزها في مجال الإحصاء وتطوير شبكات إحصائية إقليمية ودولية (٢٦ ٨٠٠ دولار).

٥ - بيع الهدايا

الجدول ب ٣-٢٠

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة	تقديرات الفترة	الزيادة/النقصان
٢٠٠٨-٢٠٠٩	٢٠١٠-٢٠١١	للفترة ٢٠١٠-٢٠١١
٥٠٠,٤	٧٩,٩	(٤٢٠,٥)
إجمالي الإيرادات		
-	-	-
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات		
٥٠٠,٤	٧٩,٩	(٤٢٠,٥)
مجموع صافي الإيرادات		

ب ٣-٧٠ يبيع محل بيع الهدايا بالمقر للموظفين وأعضاء الوفود في نيويورك والزوار هدايا الأمم المتحدة التذكارية، والمصنوعات اليدوية والهدايا التذكارية الأخرى من جميع أنحاء العالم. وتقوم جهة متعاقدة بتشغيل محل بيع الهدايا ويطلب منها تزويد الأمم المتحدة بنسبة مئوية من إجمالي المبيعات.

ب ٣-٧١ واستناداً إلى الجدول الزمني للمخطط العام لتجديد مباني المقر، من المتوقع أن يغلق مبنى الجمعية العامة للتجديد في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٢، دون توفير مساحة بديلة لتشغيل مركز الهدايا حيث لن يُسمح للزوار بدخول مباني مقر الأمم المتحدة خلال هذه الفترة. وبناء عليه، سيُسمح للعقد القائم مع مشغل مركز الهدايا بالانتهاء في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٢.

ب ٣-٧٢ ومن المتوقع أن تكون الإيرادات المتوقعة خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، والبالغة ٧٩ ٩٠٠ دولار، هي العمولات المحصلة على المبيعات في الربع الأول من عام ٢٠١٢. ومن المتوقع أن تُبذل جهود في إطار الاستعداد لإعادة افتتاح مبنى الجمعية العامة في مستهل عام ٢٠١٤، للتعاقد على مركز هدايا جديد، وأن يجري تدشين منصة مبيعات على الإنترنت من أجل هذه العملية.

ب ٣-٧٣ وفي سياق تقرير الأمين العام بشأن إمكانية تشغيل جولات سياحية بصحبة مرشدين، وتشغيل مكاتب ومحل لبيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وما يترتب على ذلك من تكاليف (A/59/793)، كان من المتوقع أن يشغل محل بيع الهدايا كعملية تجارية مكتفية ذاتياً، تعمل على أساس استرداد التكاليف بالكامل. وفي حين لا يزال هذا النشاط قيد التخطيط، فقد أجل الجدول الزمني المحدد للبدء فيه، بسبب التأخير في الانتهاء من تشييد

المبنى الجديد خارج المكتب من أجل العمليات التجارية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وبالنظر إلى المرحلة الحالية من البناء، لم يكن من الممكن التأكد من حجم محل بيع الهدايا، وبالتالي لم يكن من الممكن التأكد من نطاق عملياته. وعليه، فإن إعداد ميزانية برنامجية ذات مغزى لمحل بيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ليس ممكناً في المرحلة الراهنة.

٦ - عمليات محل بيع الصحف

ب إ ٣-٧٤ زود محل بيع الصحف، الواقع في مبنى الأمانة العامة، الوفود والموظفين بالصحف والمجلات وأصنافاً متنوعة وتولى تشغيله أحد المتعهدين. وقد أُغلق محل بيع الصحف، كجزء من المخطط العام لتجديد مباني المقر، في نهاية ٢٠٠٩. ولم يوفر حيز بديل لمحل بيع صحف مستقل، وكانت النتيجة أن سمح للعقد ذي الصلة مع المتعهد بأن ينتهي في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. لذا، لم يجر تحصيل أي إيجار عن المساحة التي يشغلها محل بيع الصحف لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، ومن غير المتوقع الحصول على إيرادات خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ نظراً لأن ردهة مبنى الأمانة العامة ستكون قيد التجديد طوال الفترة بأكملها. ومن المتوقع أن تُبذل جهود أثناء التحضير لإعادة فتح ردهة مبنى الأمانة العامة في وقت مبكر من عام ٢٠١٤ لإبرام عقد جديد ووضع منصة بيع على الإنترنت من أجل تشغيل محل بيع الصحف.

٧ - عمليات المرآب

الجدول ب إ ٣-٢١

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة/النقصان للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	المقر
١ ٣٠٠,٠	١ ٣٤١,٠	٤١,٠	إجمالي الإيرادات
٩٩٣,٧	١ ٠٥٧,٧	٦٤,٠	مطروحة منه المصروفات خصماً من الإيرادات
٣٠٦,٣	٢٨٣,٣	(٢٣,٠)	صافي الإيرادات
٥٣٧,١	٥٣٨,٦	١,٥	جنيف
٥٨٢,٤	٦٠٣,٨	٢١,٤	مطروحة منه المصروفات خصماً من الإيرادات
(٤٥,٣)	(٦٥,٢)	(١٩,٩)	صافي الإيرادات

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة/(النقصان) للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢
٨٣,٠	٨٣,٠	-
٦١,٥	٦٤,٣	٢,٨
٢١,٥	١٨,٧	(٢,٨)
١ ٩٢٠,١	١ ٩٦٢,٦	٤٢,٥
١ ٦٣٧,٦	١ ٧٢٥,٨	٨٨,٢
٢٨٢,٥	٢٣٦,٨	(٤٥,٧)

بانكوك

إجمالي الإيرادات

مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات

صافي الإيرادات

مجموع إجمالي الإيرادات

مطروحا منه مجموع المصروفات خصما من الإيرادات

مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب ٣-٢٢

موجز الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نقشات للفترة ٢٠٠٨- ٢٠٠٩	نقشات للفترة ٢٠١٠- ٢٠١١	نمو الموارد المبلغ	النسبة المئوية	المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات الفترة ٢٠١٢- ٢٠١٣	وجه الإنفاق
١ ٠٧٠,٠	١ ٣٣٨,٢	-	-	١ ٣٣٨,٢	٤٩,٦	١ ٣٨٧,٦	الوظائف
٥٨,١	٢٣,٩	٣٦,١	١٥١,٠	٦٠,٠	٢,٢	٦٢,٢	تكاليف الموظفين الأخرى
٢٣٦,٣	٢٢٢,٤	٨,٠	٣,٦	٢٣٠,٤	٩,٠	٢٣٩,٤	نفقات التشغيل العامة
٣٠,٧	٥٣,١	(١٧,٨)	(٣٣,٥)	٣٥,٣	١,٣	٣٦,٦	اللوازم والمواد
١ ٣٩٥,١	١ ٦٣٧,٦	٢٦,٣	١,٦	١ ٦٦٣,٩	٦١,٩	١ ٧٢٥,٨	المجموع الفرعي

الجدول ب ٣-٢٣

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة			
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		الممولة من الميزانية العادية		الممولة من الميزانية العادية	
	٢٠١٠- ٢٠١١	٢٠١١- ٢٠١٢	٢٠١٠- ٢٠١١	٢٠١١- ٢٠١٢	٢٠١٠- ٢٠١١	٢٠١١- ٢٠١٢	٢٠١٠- ٢٠١١	٢٠١١- ٢٠١٢
الخدمات العامة	-	-	-	-	-	-	-	-
الرتب الأخرى	٤	٤	-	-	-	-	٤	٤
المجموع الفرعي	٤	٤	-	-	-	-	٤	٤
نفقات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-
خدمات الأمن	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
المجموع الفرعي	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
المجموع	٦	٦	-	-	-	-	٦	٦

ب إ ٣-٧٥ توفر عمليات المرآب في المقر وجنيف وبنكوك مرافق وقوف لسيارات المندوبين والموظفين بشروط وبأسعار تحددها الأمم المتحدة.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣-٧٦ يغطي الاعتماد البالغ ٢٠٠ ٣٣٨ ١ دولار تكاليف استمرار ست وظائف: (أ) أربع وظائف في المقر (٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)، و ٢ من فئة خدمات الأمن)؛ (ب) اثنتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في جنيف، ويكون شاغلوها مسؤولين عن الإدارة اليومية لعمليات المرآب، وإصدار تصاريح وقوف السيارات ووضع الشارات، وصيانة قواعد البيانات الخاصة بحاملي التصاريح ومقدمي الطلبات، سواء من البعثات الدائمة للدول الأعضاء أو الموظفين، والقيام بدوريات في المرآب. وسيغطي هذا المبلغ المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، فضلا عن الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المتعلقة بالوظائف الست.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٧٧ سيغطي الاعتماد البالغ ٦٠ ٠٠٠ دولار تكاليف العمل الإضافي لإدارة المرآب في المقر لتلبية متطلبات العمل الموسعة، ولا سيما خلال دورات الجمعية العامة. وتعلق الزيادة البالغة ٣٦ ١٠٠ دولار بزيادة عبء العمل في المقر خلال تنفيذ المخطط العام لتحديد مباني المقر، وتستند إلى أنماط الإنفاق خلال العامين الماضيين.

نفقات التشغيل العامة

ب إ ٣-٧٨ مطلوب اعتماد مقداره ٤٠٠ ٢٣٠ دولار للمتعاقدين من الخارج لتنفيذ خدمات الصيانة المتنوعة التي تشمل، في جملة أمور، الإصلاحات العامة، ووضع العلامات على الأرض، وإعادة تعبئة ما تضرر من أماكن إيقاف السيارات واستبدال مصابيح الإنارة، المطلوبة في عملية المرآب في المقر (٢٠٠ ١٧١ دولار) وفي بنكوك (٢٠٠ ٥٩ دولار). وتعكس الزيادة البالغة ٨ ٠٠٠ دولار احتياجات إضافية لخدمات الصيانة في المقر للعناية بالمناطق التي تأثرت نتيجة المخطط العام.

اللوازم والمواد

ب إ ٣-٧٩ يغطي الاعتماد البالغ ٣٠٠ ٣٥٠ دولار اللوازم والمواد اللازمة لعمليات المرآب في المقر (٣٣ ٠٠٠ دولار) وبنكوك (٢ ٣٠٠ دولار)، بما في ذلك تذاكر وقوف السيارات والإيصالات والملصقات ولوازم التجليد بالبلاستيك. ويعكس الانخفاض البالغ ١٧ ٨٠٠ دولار انخفاض الاحتياجات من اللوازم، ويرجع ذلك أساسا إلى انخفاض مساحة وقوف السيارات في المقر فيما يتعلق بالمخطط العام لتحديد مباني المقر.

٨ - عمليات خدمات المطاعم

الجدول ب ٣-٢٤

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة/(النقصان) للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	
			خدمات المطاعم، المقر
-	٦٥٨,٠	٦٥٨,٠	إجمالي الإيرادات
٩١٧,٣	٨٦٧,٣	(٥٠,٠)	مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات
(٩١٧,٣)	(٢٠٩,٣)	٧٠٨,٠	صافي الإيرادات
			مطعم اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
١٠,٦	٦٢,٤	٥١,٨	إجمالي الإيرادات
١٠,٨	٦٢,٤	٥١,٦	مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات
(٠,٢)	-	٠,٢	صافي الإيرادات
١٠,٦	٧٢٠,٤	٧٠٩,٨	مجموع إجمالي الإيرادات
٩٢٨,١	٩٢٩,٧	١,٦	مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات
(٩١٧,٥)	(٢٠٩,٣)	٧٠٨,٢	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب ٣-٢٥

موجز الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نقبات ٢٠٠٨- ٢٠٠٩	الاعتمادات للفترة ٢٠١٠- ٢٠١١	نمو الموارد المبلغ	النسبة المئوية	المجموع قيل إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات الفترة ٢٠١٢- ٢٠١٣	وجه الإنفاق
٢٨١,٣	٣٩٤,٤	-	-	٣٩٤,٤	(٢,٢)	٣٩٢,٢	الوظائف
١٦٤,٣	١٨٥,٧	-	-	١٨٥,٧	٦,٨	١٩٢,٥	تكاليف الموظفين الأخرى
١,٩	-	-	-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
-	-	٤٥,٧	١٠٠,٠	٤٥,٧	٢,١	٤٧,٨	الخدمات التعاقدية
٨٩٠,٥	٣٤١,٥	(٥٤,٩)	(١٦,١)	٢٨٦,٦	١٠,٦	٢٩٧,٢	نفقات التشغيل العامة
١٣,٤	٦,٥	(٦,٥)	(١٠٠,٠)	-	-	-	الأثاث والمعدات
١ ٣٥١,٤	٩٢٨,١	(١٥,٧)	(١,٧)	٩١٢,٤	١٧,٣	٩٢٩,٧	المجموع الفرعي

الاحتياجات من الوظائف

الوظائف المؤقتة	الوظائف الثابتة		الممولة من الميزانية العادية	الممولة من الميزانية العادية	المجموع	الفئة
	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية				
٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	٢٠١٢	٢٠١٠	
٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	
						الفنية
						ف-٣/٤
١	١	-	-	-	-	١
١	١	-	-	-	-	١

ب ٣-٨٠ يتحقق الدخل تحت هذا البند في المقر من عمولة محددة بنسبة ١٥ في المائة من إيرادات المتعهد المسؤول عن عمليات خدمات المطاعم. وقد انتهى العقد السابق لعمليات خدمات المطاعم في المقر في عام ٢٠٠٩ بدون خيار تمديده. ولتجنب موقف تكون فيه الأمم المتحدة بلا متعهدين لتقديم خدمات المطاعم، جرى التفاوض حول شروط جديدة، وبدأ سريان عقد جديد لتوفير خدمات المطاعم اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وأسفرت المفاوضات عن تعديل الشروط التعاقدية السابقة، حيث لم يعد مطلوباً من متعهد خدمات المطاعم دفع رسوم إدارية ورسوم على المرافق مثل رسوم الماء والكهرباء وإزالة القمامة وخدمات إبادة الحشرات والقوارض وخدمات تنظيف النوافذ. وتم أيضاً التنازل عن ١٥ في المائة من العمولة المتصلة بالمناسبات الخارجية التي تقدم فيها خدمات المطاعم حتى ثمانية أشهر من ترميم مطعم الوفود (الذي يُقدر أن ينتهي في أيار/مايو ٢٠١٢) واستئناف العمليات الطبيعية، وهو ما يُتوقع أن يتم في كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، حيث ستجري إعادة إشغال مبنى الأمانة العامة بالكامل. وبالتالي، لا يُتظر أن تتحقق أية إيرادات من عمليات خدمات المطاعم خلال عام ٢٠١٢.

ب ٣-٨١ وسوف ينتهي عقد خدمات المطاعم الحالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، مع خيار التمديد حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. وسيستأنف دفع عائد ثابت قدره ١٢ ٥٠٠ دولار شهرياً عند الانتهاء من المخطط العام لتجديد مباني المقر، الذي يُتوقع أن يكون في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

ب ٣-٨٢ تُقدر الإيرادات من عمليات خدمات المطاعم لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ بمبلغ ٦٥٨ ٠٠٠ دولار عن عام ٢٠١٣ وحده. ومع ذلك، سيتم تكبد النفقات المرتبطة بعمليات خدمات المطاعم لفترة السنتين بأكملها. والنتيجة هي بالتالي خسارة صافية قدرها ٣٠٠ ٢٠٩ دولار. وتجدد الإشارة إلى أن متعهد خدمات المطاعم سيستثمر مبلغاً يعادل ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في مرافق خدمات مطاعم الأمم المتحدة، وهو ما سيتضمن في البداية استبدال جميع الأنظمة في نقاط البيع وتجديد المطاعم في مبنى DC1 ومباني اليونيسيف.

ب إ ٣-٨٣ وخدمات المطاعم في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وبانكوك هي نشاط مكثف بذاته، ويقدم خدمات الطعام إلى الوفود والموظفين والمشاركين في الاجتماعات خارج الأمم المتحدة والمؤتمرات التي تُعقد في أماكن العمل. وتدر هذه العملية دخلا عرضيا ظل يتراجع في السنوات الأخيرة، وفي ضوء ذلك تراجع اللجنة النموذج التجاري لخدمات المطاعم، وهي بصدد إعادة تقديم العطاءات لعمليات خدمات المطاعم.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣-٨٤ يغطي مبلغ ٤٠٠ ٣٩٤ دولار المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، فضلا عن الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بخصوص وظيفة من الرتبة ف-٤ في مكتب خدمات الدعم المركزية بالمقر لتقديم خدمات المراقبة والدعم الإداري لعمليات خدمات الطعام، ولغيرها من الأنشطة المدرة للدخل، مثل عمليات مركز بيع الهدايا ومحل بيع الصحف. وبالإضافة إلى اشتراط الإدارة اليومية للعقود، فإن الموظف: (أ) يعمل عن كثب مع المتعهدين لإغلاق المنشآت المتضررة من أنشطة المخطط العام لتجديد مباني المقر ونقلها؛ (ب) ويقرر ويدير أصول تقديم الطعام التي ينبغي الحفاظ عليها من أجل العمليات الحارية، ونقلها إلى مخزن طويل الأجل لتستخدم في المستقبل والتخلص منها إذا كان يتعين استبدالها؛ (ج) ويشارك باستمرار في تصميم وتطوير المرافق التي يجري تجديدها ويتفاوض بشأن الأعمال التي يتعين على مختلف المتعاقدين القيام بها ويراقبها عن كثب؛ (د) ويدخل تغييرات عامة على العمليات التي تدر الإيرادات، وذلك عن طريق استغلال فرص التجديد.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٨٥ مطلوب اعتماد مبلغ ٧٠٠ ١٨٥ دولار لتغطية تكاليف المساعدة المؤقتة العامة لإدارة عقد خدمات المطاعم ومراقبته في مكتب خدمات الدعم المركزية بالمقر، بما في ذلك نوعية الخدمة، والبت في الشكاوى، وإعداد الفواتير والمدفوعات، والتنسيق مع مختلف الأطراف، والإعداد لتوفير خدمات المطاعم وغير ذلك من التسهيلات المتاحة عند إغلاق المباني وإصلاحها أثناء عمليات تجديدها.

الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٨٦ مطلوب اعتماد جديد قدره ٧٠٠ ٤٥ دولار للخدمات المتخصصة، بما في ذلك الخبرة من الخارج من أجل: (أ) تقييم مستويات خدمات المطاعم الحالية والمستقبلية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ؛ (ب) وإجراء تفتيش مستقل للتأكد من نظافة العمليات والمعدات والتجهيزات والتركيبات في منافذ الطعام؛ (ج) وتنفيذ توصيات عملية التفتيش لضمان استيفاء المباني للمعايير الحالية للصحة والسلامة، ويشمل ذلك إعادة تليط ودهان منطقة خدمات المطاعم.

نفقات التشغيل العامة

ب إ ٣-٨٧ مطلوب اعتماد قدره ٦٠٠ ٢٨٦ دولار لتغطية تكاليف الكهرباء والماء الخاصة بعمليات خدمات المطاعم في المقر، وتكلفة صيانة معدات المطابخ المملوكة للأمم المتحدة في مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. ويعكس صافي الانخفاض البالغ ٩٠٠ ٥٤ دولار انخفاضا في الاحتياجات للكهرباء والماء، وذلك بسبب التأثير المتوقع للمخطط العام لتجديد مباني المقر (٦٠٠ ٦٤ دولار)، والذي يقابله جزئيا زيادة قدرها ٧٠٠ ٩ من أجل صيانة وتجميل الأثاث وإعادة تنجيده في المنافذ الغذائية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

٩ - العمليات التجارية الأخرى

الجدول ب إ ٣-٢٧

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١١-٢٠١٠	تقديرات الفترة ٢٠١٣-٢٠١٢	الزيادة/(النقصان) للفترة ٢٠١٣-٢٠١٢
الأنشطة التجارية في فيينا		
٨٧,٠	٨٣,٠	(٤,٠)
إجمالي الإيرادات		
٧٦,٣	٧٩,٠	٢,٧
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات		
١٠,٧	٤,٠	(٦,٧)
صافي الإيرادات		
مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا		
٤٨٩,٤	٥١٠,٦	٢١,٢
صافي الإيرادات		
مركز مؤتمرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ		
٧٠٠,٠	٧٦٠,٠	٦٠,٠
إجمالي الإيرادات		
٦٩٧,٨	٧٤٦,٤	٤٨,٦
مطروحاً منه المصروفات خصماً من الإيرادات		
٢,٢	١٣,٦	١١,٤
صافي الإيرادات		
١ ٢٧٦,٤	١ ٣٥٣,٦	٧٧,٢
مجموع إجمالي الإيرادات		
٧٧٤,١	٨٢٥,٤	٥١,٣
مطروحاً منه مجموع المصروفات خصماً من الإيرادات		
٥٠٢,٣	٥٢٨,٢	٢٥,٩
مجموع صافي الإيرادات		

الجدول ب ٣-٢٨

موجز الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية

وجه الإنفاق	الاعتمادات		نمو الموارد		المجموع	
	نفقات	للفترة	المبلغ	النسبة	قبل إعادة	إعادة
	٢٠٠٨	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٣
تكاليف الموظفين الأخرى	٢٥٤,٣	٥١٣,٦	٢١,٦	٤,٢	٥٣٥,٢	٢٣,٤
الخبراء الاستشاريون	٤٠,٣	-	-	-	-	-
سفر الموظفين	٧,٦	١٢,٣	١,٩	١٥,٤	١٤,٢	٠,٦
الخدمات التعاقدية	١٣,٥	٣٨,٧	-	-	٣٨,٧	١,٥
مصرفات التشغيل العامة	٧٢,٥	٦٨,٠	١١,٥	١٦,٩	٧٩,٥	٣,٥
اللوازم والمواد	١٣٥,٢	٢٢,٩	٩,٩	٤٣,٢	٣٢,٨	١,٥
الأثاث والمعدات	١٠١,٨	١١٨,٦	(٢٨,١)	(٢٣,٧)	٩٠,٥	٤,٠
تحسين أماكن العمل	٤٢,٦	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٦٦٧,٨	٧٧٤,١	١٦,٨	٢,٢	٧٩٠,٩	٣٤,٥
						٨٢٥,٤

ب ٣-٨٨ يشغل موقع للأنشطة الترويجية والمعارض تابع للأمم المتحدة، ومقهى ومحل لتصفيف الشعر ومحل بيع الزهور حيزا في المدخل الرئيسي لمبنى مركز فيينا الدولي. وتدير الأمم المتحدة المقهى ومحل تصفيف الشعر ومحل بيع الزهور ويقوم بتشغيلها متعهدون. ويقوم هؤلاء المتعهدون بتسديد جميع تكاليف الماء والكهرباء للأمم المتحدة، كما يدفعون لمكتب الأمم المتحدة في فيينا رسما سنويا ثابتا.

ب ٣-٨٩ ويتصل العنصر الآخر تحت هذا البند بمراكز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، يُقدر مجموع إجمالي الإيرادات لمركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بمبلغ ٧٦٠.٠٠٠ دولار، وتحقق هذا المبلغ من تأجير مرافق مركز المؤتمرات إلى منظمات أخرى. وتغطي المصروفات التقديرية البالغة ٧٤٦.٤٠٠ دولار تكاليف صيانة المركز بنسبة تتصل بأنشطة الإيجار. ويُقدر إجمالي الإيرادات الناتجة من تأجير مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا بمبلغ ٥١٠.٦٠٠ دولار. وتُدرج تكاليف صيانة مركز اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في الميزانية في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا.

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٩٠ يغطي الاعتماد البالغ ٢٠٠ ٥٣٥ دولار التكاليف المرتبطة بإدارة العقود التجارية المتعلقة بالعمليات المذكورة أعلاه، بما في ذلك: (أ) المساعدة المؤقتة العامة (٩٠٠ ٥١ دولار) لوظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة على أساس عدم التفرغ (الرتب الأخرى) في فيينا، يراقب شاغلها العقود ويقدم المساعدة فيما يتعلق بالعمليات التجارية؛ (ب) والمساعدة المؤقتة العامة بما يعادل وظيفتين مؤقتتين من الرتبة المحلية لأنشطة الدعم الإداري المتصلة باستئجار مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا في بانكوك، والموظفين المؤقتين في بانكوك، للمساعدة في الأنشطة المتصلة بالمعرض والترتيبات السمعية والبصرية، وبدل العمل الإضافي والليلي المتكبد لموظفي الأمن والموظفين المؤقتين في بانكوك (٢٠٠ ٤٤٤ دولار)؛ (ج) والاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ذات الصلة (٣٩ ١٠٠ دولار). وتعكس الزيادة البالغة ٦٠٠ ٢١ دولار الاحتياجات الإضافية لموظفين مؤقتين بعقود خدمة شخصية لتقديم الدعم اللوجستي للزيادة المتوقعة في عدد الاجتماعات واستخدام قاعات المؤتمرات في بانكوك.

سفر الموظفين

ب إ ٣-٩١ سيغطي الاعتماد البالغ ٢٠٠ ١٤ دولار سفر الموظفين لحضور الاجتماعات الإقليمية بغية الترويج لمركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. وتتصل الزيادة البالغة ٩٠٠ ١ دولار بالاحتياجات الإضافية للقيام بزيارات لمراكز المؤتمرات في مناطق أخرى لتبادل الآراء والتنسيق بين المنظمات.

الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٩٢ سيغطي الاعتماد البالغ ٧٠٠ ٣٨ دولار: (أ) تكلفة الإعلانات والترويج لمركز فيينا الدولي (٣٠٠ ١٣ دولار)؛ (ب) والربط اللاسلكي لغرف المؤتمرات بشبكة الإنترنت، إضافة إلى خدمات النقل بالحافلات لمستخدمي غرف الاجتماعات في بانكوك (٤٠٠ ٢٥ دولار). وبسبب المتطلبات الأمنية، لا تتوفر لمستخدمي غرف الاجتماعات من غير العاملين بالأمم المتحدة مواقف بمراآب السيارات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

نفقات التشغيل العامة

ب إ ٣-٩٣ سيغطي مبلغ ٥٠٠ ٧٩ دولار التكاليف التشغيلية لصيانة المباني والمرافق، واستئجار المعدات، والاتصالات، بما في ذلك استئجار واستخدام خطوط الهاتف، وصيانة المعدات وغير ذلك من متطلبات التشغيل المتنوعة في مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك. وتتعلق الزيادة البالغة

١١ ٥٠٠ دولار بالاحتياجات الإضافية لصيانة أثاث ومعدات المؤتمر بسبب الزيادة المتوقعة في الخدمات المقدمة لاجتماعات المركز وأنشطته التي لا تمت بصلة إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

اللوازم والمواد

ب إ ٣-٩٤ حُصص مبلغ ٩ ٩٠٠ دولار، الذي يعكس زيادة قدرها ٩ ٩٠٠ دولار، للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ويغطي تكاليف القرطاسية واللوازم المكتبية عموماً التي تُستخدم في الاجتماعات غير الخاصة باللجنة، ولوازم الإعلام، مثل المنشورات الإعلامية، والكتيبات، والنشرات، وأشرطة الفيديو الترويجية، والمواد الأخرى. وتتعلق الزيادة البالغ قدرها ٩ ٩٠٠ دولار بالمتطلبات الإضافية من القرطاسية واللوازم المكتبية والإعلامية عموماً بسبب الزيادة المتوقعة في الخدمات المقدمة لاجتماعات المركز وأنشطته التي لا تمت بصلة إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٩٥ سيغطي الاعتماد البالغ ٩٠ ٥٠٠ دولار تكاليف اقتناء و/أو استبدال ما يخص الاجتماعات من مقاعد ومناضد، ومسرح ومنبر، ومنصات، ومقصورات متنقلة خاصة بالترجمة الشفوية/التحكم في الصوت، ووحدات الميكروفونات النقالة، والمعدات وأجهزة الاستقبال اللاسلكية الخاصة بنظام الترجمة الشفوية الفورية للغرف المتعددة الأغراض والمتعددة المهام بمركز مؤتمرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ. ويتصل الانخفاض البالغ ٢٨ ١٠٠ دولار بانخفاض الاحتياجات في ما يتعلق بشراء معدات الإعلام واستبدالها، استناداً إلى حالة المخزون واستمرار صلاحية الاستخدام لفترة السنتين.

باء- دعم البرامج

وحدة حسابات الإيرادات

الجدول ب إ ٣-٢٩

موجز الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الفترة	المجموع إعادة تقدير	نمو الموارد النسبة المئوية	الاعتمادات للفترة	نقصات	وجه الإنفاق
٢٠١٢-	تقدير التكاليف	المبلغ	٢٠١١	٢٠٠٨	
٢٠١٣				٢٠٠٩	
٧٧٥,٠	١١,٨	٧٦٣,٢	-	٧٦٣,٢	٧٠٥,٨
٧٧٥,٠	١١,٨	٧٦٣,٢	-	٧٦٣,٢	٧٠٥,٨

الجدول ب إ ٣-٣٠

الاحتياجات من الوظائف

المجموع	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الفترة
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية				
-٢٠١٢	-٢٠١٠	-٢٠١٢	-٢٠١٠	-٢٠١٢	-٢٠١٠	-٢٠١٢	-٢٠١٠
٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١	٢٠١٣	٢٠١١
١	١	-	-	-	-	١	١
١	١	-	-	-	-	١	١
٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
٣	٣	-	-	-	-	٣	٣

الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣-٩٦ مطلوب اعتماد مبلغ ٢٠٠ ٧٦٣ دولار لاستمرار الوظائف الثلاث (١ ف-٤ و ٢ من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في شعبة الحسابات التابعة لمكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، وسيتمولى شغلها المسؤولية عن حساب الإيرادات وإعداد التقارير عنها. وسيغطي هذا المبلغ المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، وما يتصل بها من اقتطاعات إلزامية من مرتبات الموظفين.

الجدول ب إ ٣-٣١

موجز إجراءات المتابعة التي اتخذت لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن هيئات الرقابة

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/64/7)	يساور اللجنة الاستشارية القلق من أن لا تنعكس التكلفة الحقيقية لعمليات المرآب، التي تشمل التكاليف العامة المتكررة المتعلقة بالصيانة والتصليح والكهرباء والماء، فضلا عن التكاليف المتعلقة بالوظائف فيما يتصل بموظفي الأمن وغيرهم من موظفي الأمانة العامة الذين يؤدون مجموعة متنوعة من مهام الدعم. وتطلب اللجنة تقديم عرض أوفى في سياق الميزانية المقترحة المقبلة (الفقرة ب إ ٣-١٧).
	تشمل التكاليف المقدمة في النفقات، والمدرجة في إطار عمليات المرآب: الوظائف الثابتة، والتكاليف العامة للموظفين وفرق العمل الإضافي والليلي، وخدمات الصيانة المتنوعة، واللوازم والمواد. وترد هذه التكاليف بالتفصيل في الفقرات من ب إ ٣-٧٦ إلى ب إ ٣-٧٩. وفي ضوء توصية اللجنة الاستشارية، ستستعرض التكاليف العامة غير المباشرة مرة أخرى بعد تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ووحدة ونموذج محاسبة التكاليف Umoja.